第一萬一千七百零五號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥劳實得力門牌十一號

(PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY TAN JIN CAM.)

德律風一千一百六十四號

NIANA MOMOHED & SONS
Raffles Place Singapore.
Pulou Sambo & Madras, India.

◆招徠廣告

啟者本公司時有由祖家最新運到之罐食品高等葉捲烟烟捲及各種藥品香水香梘香粉各種之化裝品及羊皮等存貯大帮候辦且為COOK疊加屎粉之製造人 諸君如欲購辦此種貨物者請先移玉光臨敝公司查驗一切便知各貨物質之優美價目之相宜矣此佈

英一千九百廿一年十一月十九號 啓

星洲來佛披里士
尼安拉摩馬密父子有限公司謹白

PIRELLI TYRES

THE WORLD'S BEST.

世界各廠所製車輪中之最優者各種車輪無論大小均有存貨預備提取

Stockists
COLONIAL MOTOR COMPANY,
189, Orchard Road.
Ambrosoli Stoppani & Co
Singapore, & Penang
Sole Agents
for S. S. & Malaya

英一千九百廿一年九月十號

惟一存貨人哥朋尼摩托公司住阿嗎律一百八十九號

(注) 市上最良之三大宗貨物 (意)

▷各處均有出售◁

◆招徠廣告

頂上地禾氏白標威士忌酒

最上飲品市上無雙

救命圈標頂上肥皂

去疠除垢獨一無雙

日光標肥皂

此梘精良耐用誠為有家庭之良友

英一千九百廿一年十一月八號 啓

惟一代理人 HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD.

(INCORPORATED IN STRAITS SETTLEMENTS).

SINGAPORE.

注意▷尼蘇魯麥芽牛乳◁注意

NESTLE'S MALTED MILK.

◆注意 招徠廣告

一人之健康是為致富之捷徑惟一人健康之苦由精潔乳之食品得來一瓶尼蘇魯麥之乳牛芽其價值不啻千百金銷焉以其係由五十年關間又是經驗始得製成此完全無害實在有益之完全食也品

此乳係由最强健無病之蘇牛搾來全之經力種種之化驗手續將內一切有害之微菌除去而將所有精質抽出而製成粉質然後遂將之雜入由發芽麥內所抽出之精質內而轉製成此最宜衛生之完全

▷最宜衛生之飲料◁

An Ideal Food

請於今日購試

便知其養生力

Try it to-day and note the Result.

飲料此乳極易消化老幼皆宜且含有强壯發育身體之力故壯者飲之而更壯弱者飲之而健康凡老弱及於夜間不能睡覺者於晚間飲之則可得安適之睡而若以之飲於嬰孩者則嬰孩必發育健康誠為嬰孩必需之最良食品也且預備之手續又極易隨熱滾水皆宜和入攪而飲之便可使脾健腦矣謂余不信請即於今日購來試用便知余言之不謬矣各藥房及各伙食店均有出售此佈

英一千九百廿一年八月九號 啓

外科聖藥 紫雪膏

統治外科了者無破爛各瘡止痛生肌功效卓著屢試屢驗萬無一失確稱爲向未有至寶之靈藥　每小罐兌四角大罐六角各藥店均有代售

外科聖藥　環球無二　如不奏效　原銀奉還

添製　鐵根寶藥水　每樽兌弍角　花柳骨痛水　每瓶兌五角
能延止欬丸　每丸兌角半　珍珠明目水　每樽兌弍角

總發行　石叻長泰街口門牌五十弍號　萬川和　戊午福建陸軍醫前任同安縣醫院　曾有源謹識

民國十年二月一日

◆招僱石版工手

敢者本報現欲招僱石板工手一名有欲就此職者請到本報經理部面商可也

民國十年十一月廿六號　本報謹啓

譯論

中國之將來

（下士譯十一月廿二號實得力泰晤士西報）

中國與日本間之事件關係。今已成華府會議之難題。其複雜待理之處。今已發現矣。日本及列強固皆承認中國本部（譯者按尋常所謂中國本部者。大都指十八行省而言。蒙古西藏不在其內。）之主權者也、近且有收回一九一五年逼中國承認之二十一條之表示。山東全境之復還中國。亦將無甚阻力也。

中國今已証明其無能力管理自己固有之各行省。似仍欲他人承認其西藏蒙古之保護權。所謂保護權者。須有能力保護也。今中國且不能保其自身也。吾人須知若許中國管理此等土地。而此等土地又可以影響及于他國。中國又不能保此等土地之安全。則中國將爲禍亂之源矣。今以西藏爲比例。今西藏已有過激黨之恐慌矣。過激黨之傳布活動。非否認二字所可掩也。若西藏入于俄人之手。則印度將有無窮之憂西藏恐此種危險之實現。皆求助于英國。然若西藏爲中國所管。則英國不能與以助力也。[illegible]蒙古[illegible]過激黨。亦[illegible]西藏[illegible]同。且尤有甚于此者也。其使高麗日本受恐怖。而不能安枕之情形。中國一日無力遏止紅軍。一日不已也。故日本之提議。使英國管西藏。日本保護蒙古。而中國仍守其上古時代之範圍。吾人覺其有理由也。自實際上立論。中國若非至力能自衛時。則此種辦法。甚有利于中國。蓋其安全之程度必更佳于今日。且可有餘暇及機會。從可以受羈敝之根底上。整理其內政也。

日本固欲督中國。其能力之足以成功。亦無庸疑。但其志謀不爲他國所贊許。蓋列國對于日本之政策。皆少有經驗。知開放門戶一事。不在日本政策之中也。總之。無論最後之決斷若何。若有一國欲在四百兆人類中。取得額外或優先商業權。列強皆不能同意也。實言之。列強不願中國閉關。亦不願將列國所有特別權利給與一國也。未完

譯者按近日西人議論。關于我國事件。多有誤解之處。吾人寄居海外。對于此種誤解。負辯明之責任。閱者如有意見。本報當代爲發表也。

求是週報第十五期已到矣

香港求是週報自出版以來極爲閱者歡迎（其內容（一）論說（二）時評（三）世界要聞（四）中國要聞（五）廣東新聞（六）福建新聞（七）雜著（八）專件（九）文苑（十）小說）南洋美洲均有代理銷數甚多今自第十五期起擴充篇幅增加著作務使內容豐富記載翔實以副愛閱諸君雅意現下第十五期經已寄到本報（該報經委托本報爲之代理）計共有數十册每册取回報費一角八占月出四册若訂閱半年者取回報費四元五角全年八元每月七角五占到者無多愛閱是報者請速到來購取可也（如購第十五期一本者以第十四期一本贈之）

本報謹啓　民國十年十一月廿二日

譯電

◎◎◎◎◎◎◎華府會議近事誌要

廿三號英京電。施肇基君投稿威士明里士打憲報稱。世界各國無一國之好和平心如中國者。中國於戰後以新羈界之佈置。大受影響。此事必須再行使中國之意見訂正。否則世界和平不能永保。中國之赴會議深信其主權及國家上合法之權利。當爲公認崇仰。且將贊助各協商妥當之事務。以便各國之有權利於太平洋者。可以維持其主權及國際上合法之權利也。

全日電　據可靠消息。謂不列顛代表擬贊成組織委員[illegible]理中[illegible]之[illegible]國及債[illegible]不列顛之[illegible]爲[illegible]試如各海軍裁減委員團。以預備關於英國提議革除潛艇及裁減潛艇之大小之報告。總委員團則報告維持遠東並況事宜云。

關於對於裁軍之態度。各強現仍未將其完全之意見宣佈。報稱當局已選派一關委辦團以辦理飛機毒氣及其餘戰鬪品之問題。日本已公舉瑕理夏拉君爲代表之一。蓋瑕君之被舉之故。原以施坡烏拉君抱恙所致云。

倫敦十一月廿二號電。華盛頓電云。遠東委員會解決之件如下（到會各國之堅決志願如（一）尊重中國之自主獨立。土地及統治主權。（二）給中國以無阻礙之機會。使其發達及保存一有力而鞏固之政府。（三）用勢力。建立並保存一在中國土地以內商務上及實業上均等機會之原則。（四）制止乘現在情狀之機。取得特別權利。而削弱親善國人民之權。並制止妨礙此種親善態之保證之舉動。

以上委員會之議決。實與會議以莫大之進步。各國皆言明其對中國之志願也。前此委員之旨中國門戶開放及主權者皆未明了其意之所指。據外交家指出從前之宣言中。向未言及統治主權于中國自主問題之中也。以上議決。經二小時之討論而通過。中國委員遞會以更有結果之希望。列強有許多不同之意見。將于下次中國問題中討論。惟將向己經同意之原則進行。

華盛頓廿三號電。五強國之委員今日開執行會議討論陸地減軍問題。會議中明明未有政策之一定宣言。據云列強對于法國之趨向。均無具體的贊助宣言。從可靠方面聞得英國委員贊成發起委任管理中國稅關及債務之人員。

華盛頓廿四號電。昨日減陸軍會議時白菊得君（法總理）反對詳細討論。並言法國若不待他國助力。則陸軍斷不能減。

○阿富汗之和約

廿三號英京電。英阿和約。已於嘉保城簽押。條件甚爲稱意云。

全日電　英阿和約表示兩國之和睦。尙於各獨立者有相宏之合約。其最要之點　則係不許俄國於羈界間設立領事署。該約不令英國有助戰費之津貼。惟允給以一物質之貴重物于亞摩云。

○比魯發斯之現像

廿三號英京電。今日比魯發斯又有亂事發生。現下已有二人被槍斃。傷者五人。

全日電。今早城中已靜。惟警兵仍於碇泊方面。甚爲活動。公衆以炮兵與炸彈隊又起事之故。甚爲驚懼。昨日之亂實殺居民十名。傷六十人。居民大爲驚恐。懇當局從嚴詳辦云。

選電

美政府提出太平洋會各案主張中國門戶開放俄國領土保全廢止英日同盟廢棄遼東密約承認日本領土經濟發展之權利訂定日本對於石蘭協約之解釋於國際協助下圖中國之安全中東路國際共同管理及其他中國鐵路之新整理英美日國防之協定英美海軍同等

蔡成勳經各方勸告已打消辭職意

聞司法部長董康辭職後擬赴日本

曹錕派李某赴滬迎逆陸榮廷參預保定會議

近畿奉軍已達[illegible]萬某團推舉代表請願促令出關

聞英飛機百架已運到京

徐世昌以總統名議電美總統哈定代國民祝太平洋會議成功

吳佩孚電稱此次北上專與曹錕商決對南辦法至中央事概不干涉

高凌霨已決定裁汰財政部員八十人

美京電日政府對哈定議題綱目有保留條件說

曹錕電保趙玉珂爲陸軍次長可望邀准

教育部長擬任傅增湘惟未得傅同意

告白

特示通知本坡各色人等凡欲種痘免費者可往如左之藥房則是

單邊街皇家藥房　上午由八點至十一點止　下午由一點至四點止

跑馬場邊皇家藥房　上午由七點至十一點止　下午由二點至四點止

牛車水報生館　上午七點至九點止

小坡望龜呂報生館　下午七點至九點止

工部局亦有派種痘師[illegible]於[illegible]時在碼[illegible]打厝候種亦無收費

英一千九百廿一年[illegible]　衛生局啓

叻報附張

每日隨報附送

星房虛昴停刊

實業

○馬克價低落

倫敦電馬克之價。。已落至五百五十兌英金一鎊。。馬克日賤。。而德國工業證券。。日見漲高。其平均之價。。已較三月間。。高起一倍。。德國將否因此遭財政之傾覆。。一般人士。。對於此節。。紛起猜測。柏林財政界。聞上西萊西亞問題之決議。。大起恐慌。。現正討論阻止德國馬克。。由上西萊西亞移至波蘭之方法。。蓋如波蘭人攝有德國巨數紙幣。。則馬克之價。。尚將續落也。。著名美國銀行家斯披葉氏。。在倫敦請客。。謂彼對此時局。。頗其恐慌。。挽救之法。。唯有以長期借款貸與德國耳。。

○洋糖市況

上海車糖市面精俏。惟四半疎形潮溼。不若怡和之康字之白淨乾燥。。但怡和四半溫行存不多。。前次開爐時。。十一兩六錢。。祇開一盤。。當時有多數未曾派着。刻下市面僅九兩二錢。。拆息不算。每包須蝕血本三兩之譜。。過上行家。。人心看漲看跌。。亦不一致。東白神戶廠。。仍開七兩五錢。。加費五錢半。但額不限數。。市形飛俏。據大洋糖形勢底價已賤。。祇須銷路稍動。。當然有高漲之望云。。

○麵粉市情

麵粉市。。因上海市價回疲。。故價亦稍低頭號各摺跌一角四分。。二號跌一角。。三號跌四分。。最近市價。計皇后牌四元九角六分。。綠車三元七角二分。。賓兵船綠狐狸均三元六角八分。。綠送子綠三羊綠新獅綠金山綠炮車均三元二角八分。。綠雙鳳三元二角四分。。綠雙馬三元二角。綠雙龍三元一角八分。。紅三羊紅總統紅送子。。均三元〇八分

○黃豆市況

潮州昨由營口運來之金元豆透白豆。。每百斤兌六元三五。。冬白豆六元五角。。台白豆六元五五。。計入口二萬餘担。。僅兌出三四千担而已。。豆市有跌落之象。因近日又有營口豆船接踵而來云。。

雜談

◆關於星洲京劇之雜談 (獅哉仙)

捣演者與觀者之心理

南人曰觀劇。。北人曰聽劇。。同一劇也。。而有或觀或聽之異。。豈不怪哉。。故獨聽與獨觀者。。皆不足與言劇。。夫老於劇者。。是必聽觀並進。。無如以之視星洲。。欲得一獨聽與獨觀者。。亦無之。。何況欲求其聽觀並進者乎。。則雖有一二於戲劇之道有心得者 然皆作壁上觀。。無所可否。。舍此之外。。非余所知也。。然而新舞臺之有時魚貫而來。。擁擠蠕動者。彼非爲觀與聽來者而何。。於是余不得不一揭星洲觀劇者之心理。。夫同一觀者。。而何有於分別。。蓋此等人其實一而二。。二而一者。。醉翁之意。。固不在酒而在肴也。。以現在星洲社會上普通之觀劇者言之。是悉皆足以貽我觀劇界之羞耳。余甚不欲言之。。蓋余亦觀劇之一份子也。。雖然。。無如尚有無可諱言之一事者。。則星洲觀劇重女角而不重男角之惡習是也。。同一劇本也。。若飾以女角。。則雖做唱不佳。。亦博得一二人一二聲之讚彩者。。倘飾之以男角。。則於出臺時尚未悉其佳否。。而倒彩之聲已報之於臺下矣。似此是白不分。。涇渭無別。。以余不知劇者。。尚爲之捏幾把汗。。倘有知勝於余者。。恐將爲之作十日嘔矣。。或曰如君所言。。豈女角色皆不及男色也。。余曰唯唯否否。。其然豈其然歟。。如前女鬚生之筱桂芬白鳳奎。小武之郭鳳仙青衣之張紫雲。。花旦之唱工。。青衣馮玉梅。小花旦之筱鳳鳴。花旦之金蘭春。。筱學英。及今之十三旦筱翠鈴輩。。皆風動一時。。個中錚錚者。。余猶安敢一筆。。抹煞舞臺上之多少特色女劇員哉。。無如今卽降而愈下矣。一蟹不如一蟹。。其所以不遠千里而來星洲。。皆別有所圖而來也 非眞欲以其一枝一藝餉我星洲之觀劇者。。甚而舍其正路而覓由。。打茶圍開烟盤。。入客棧。。上公館。。包夜包月。。無所不至。。有如長泰街。牛車水之一般夜度娘同也。。固此雖不能一概而例之。。然而其中不無害苗之莠。。以貽我高尚女劇界之羞。。此余之所以不能無言者。。男角員既因不合於此時星洲社會上之潮流。。故因之萎靡不振。。雖有佳者。。亦必相率引去。而有未來者。。則必相戒視爲畏途。。是以余對於星洲之劇界。。不得不抱前途之悲觀。噫。余故願觀者。。革其惡習 而演者。。從事改良。。庶劇界前途其有豸乎。

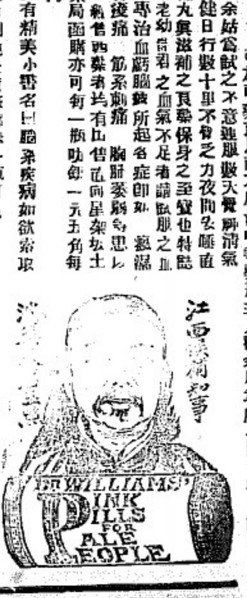
睡不成寐夜多惡夢

論其病源及其治法

心神不寧[illegible]體倦之精神憔悴精神不[illegible]之力等狀是也尋常夜不安睡及惡夢頻繁之由乃[illegible]之故也或患貧血症者腦筋衰弱操勞過度思慮太甚嗜好太過以及胃不消化等患均能使其夜不安眠惡夢頻多也欲求療治之法首當滋補氣血調護腦筋服用補品可也且飲食尤須愼選一切嗜好立志摒除加以每日出外遊行娛樂什相當之體操俾夜睡安適矣韋廉士大醫生紅色補丸正是以上各症之妙藥而愈之後永不復發者此三十餘年之中天下各處之患斯疾而由是丸治愈者已不可勝計矣卽如江西南昌府候補知事沈棨夫君之證據亦治愈中之一份子也沈君來函云

余幼讀書極至夜半及壯而宦遊辦理文牘日積寸許近年充當外局差使事必躬身加以應酬繁多遂致心神不寧身體從之夜多惡夢余向不服藥而於西藥更屏而不服前由中華藥房主人勸余服韋廉士紅色補丸謂必能養血益氣補精夜能安眠余姑嘗試之不意連服數天覺神清氣爽遂購半打今則身體強健日行數十里不覺之力夜間亦睡直至天曉始醒始嘆紅色補丸眞滋補之良藥保身之至寶也特將數語以爲謝並以告世之老幼諸君之血氣不足者請試服之

韋廉士大醫生紅色補丸專治血虧腦弱所起各症卽如 頭暈 骨痛 臀尻酸楚 腰背痠痛 筋系刺痛 胸脇委弱多思及婦科各症尤著神效凡藥售西藥者均有出售亦可向星架坡士厘街六號韋廉士醫生藥局函購亦可每一瓶叻銀一元五角每六瓶叻銀八元郵力在內



衛生書奉送

我有精美小書名曰腦系疾病如欲索取卽須寄一明信片至以上所列地址原班郵奉一瓶可也

保赤靈丹

在上海又有爲父親者䕫揚嬰孩自已藥片之功效

林君光裘現居上海洵當路學秀坊民生公學且來函云小兒祖英自初生卽患反胃嘔吐乳水以致身體軟弱滿歲以後常患寒熱傷風腹瀉等患每次發時投以嬰孩自已藥片莫不立見功效現今五歲身體健壯皆嬰孩藥片之功也且小女秀娟現年三歲自初生卽患夜睡不寧夜號啼哭手足因藥效非投以嬰孩自已藥片立卽安睡此後如有傷風腸風肚痛出牙各症之後均以自已藥片立見奇效現亦健壯活潑我兒妹二人皆受嬰孩自已藥片之恩施矣

如尊處無從購得嬰孩自已藥片祈卽寄郵票六角至星架坡士厘街六號韋廉士醫生藥局便寄到郵奉一瓶可也

△注意大減價▽

韋廉士大藥局紅色補丸現今將沽定價每一瓶一元五角半打八元正每打十五元明悉 貴處無從購買此藥以可照價滙來該項亦可交郵政匯寄不取郵費凡係見貨交銀之辦單必須跟銀一元以作匯費之款

英一千九百廿年一二月二十八號

星架坡韋廉士藥局謹啟

狗頭標烏蜜酒

DOGS HEAD GUINNESS

READ BROTHERS LTD LONDON

THE DOGS HEAD BOTTLING

WHEN ORDERING SPECIFY AND OBTAIN

DOG'S HEAD GUINNESS

THE STOUT YOU'RE USED TO

NOTE - THE ABOVE DOGS HEAD LABEL IS ON EVERY BOTTLE REFUSE IMITATIONS

此酒上烏宗福各酒店均有沽賣者

以便諸君購用

新嘉坡總代理人 吉寧街得力鍋輿公司 門牌十三號

英一千九百廿一年二月一號

廣東

◉請禁米出口

佛山保衛團局長冼寶幹。近以秋旱旣成。米價日漲。農團形憂。食民切感。特邀請領西紳商莅局磋議補救辦法。後討論結果。爲先以團保局名義。電達省議會。及粵當局。請迅將出口米弛禁之令取銷。而免民食多一層障礙。昨已業經電陳一切矣。又總商會致財政廳函云。現准香山縣商會會長李鳳嗜等盛電內開。竊查此方。毘連港澳。米石漏卮。屢經紳商制止。詎近查有釐准商運米出口。敝邑首罹其害。商民恐慌。請迅賜取銷。以維民食等由。并准該縣農會會長方研。學團局長謝翔堯。香山工團聯合會總代表辛俠民。學界湯篩璜等電同前事。查運米出口。久懸例禁。何以忽將禁令取銷。准商承運。影響所及。致令米價奇昂。無怪人心皇皇。恐將絕食。恆奸徒所請弛禁。無非以運出上米後濟僑民。仍多運外米入口抵補。以爲掩飾之詞。殊不知粵省米食不敷。雖值豐稔之年。當須購運外米。卽無運出米石。亦需外米補充。豈能因運出而輸入有加。徒見其運出。而內地立絀。誰使奸僞之私議。窒絕粵民口食。無如禁運已久。未能杜絕其私。若竟弛禁招承。再必藉端多運。漏卮愈大。得失不償。斷未可以禁猶不禁。藉爲轉餉之資者也。合亟函達台端。希爲查照。准如所請。迅將招商運米出洋之案撤銷。以定人心而維民食。并祈覆會飭知。是所切盼。

◉菲島簿記案近訊

頃接小呂宋民號報記者遇君百珮來函云。前曾談及菲律賓將緩行西文簿記一案。茲得最近消息。菲島下議院。已于十月卅一日通過緩行一年。至明年十一月一號。卽爲實行期。惟上議院尚未議及。料此一年之展緩期。上議院或亦照議表決。但此業在我華僑只願取銷。不願緩行。因其條文苛酷。果勒行西文簿記。卽不准另用華文記賬。我僑民不識西文者甚多。若全不准用華文。縱不惜薪金。聘用西文簿記人員。而爲東主者。無從稽知其賬目。此爲第一困難問題。更有顯出上例。專爲排華而設者。就是用英文而外。仍准用西班牙文。或菲人土語之一種。所不許用者。祗華文日文。日本出外者。皆識西文。故云此項條例。專排華人。非過甚之詞。又此次菲島兩議院。不特接有美國國會之勸告。且新近接有新總督活特將軍之咨文。要謂該案倘不予以充分時間之預備。則所受損害之影響。恐不能抵消公衆所收之利益。況中國及東方各國在菲之商業關係。在未有歷史以前。爲友誼計。亦須注意維持。請展限至一千九百廿三年。然後施行云云。同時又附送菲律賓華商總會請書一本。及[illegible]中人。因此菲島當[illegible]手續已經通過一番大辯論。至以活督爲行政長官。我菲人不能不予以體面。但華人抗議簿記案。不由本島當道請求通融。而直派代表赴美。未免看不起本島菲人。今日雖有總督咨文。我議院直可置之不顧云。經過數天之爭辯。始議決緩行一年。使今年該案果行。而另用別種文字記賬。卽予口口元之處罰等條文。不再逐改。則華人商業必摧殘過半。因商店行用西文簿記。本無難題。所困難者。就是中小之商業。況在各中小商店當簿記掌櫃者。不下萬人。此輩卽立時失業。我華人不自振作。到處受人不下之等遇。亦是真矣云云。

◉請弛禁桂米出口之覆電

佛山商會李毆翔等鑒。東電悉。西省米穀。由官專運出口。接濟粵食。并無過糴。惟商運以營私利耳。炯明東印。又廣州總商會九善堂院平糶公所佛山商會鑒。總商會有電。平糶公所沁電。均悉。東省米價飛騰。請弛禁以維民食。本應照辦。現在桂省人心初定。收糴需時。容俟體察情形。當無不統籌兼顧也。君武印。廣西省長江印。

◉再詳述十八甫火警情形

十八甫大火一事。己詳誌昨報。續查是日火起時。未幾卽見火頭已分兩處。一由十八甫北約民智影戲院對面。延燒入陳基。與及德興橋。生生公司全間。均付一炬。一復由十八甫福德里。至五時許。火勢復熾。計是時火頭已分六處。左右蔓延。救護者幾致疲於對付。貼近火場。如十八甫後街。十三甫。光雅里。和安里。陳基各住宅之婦女。更慌至手忙足亂。不能成行。損損情形。慘不堪覩。入夜八時。德興橋火勢更熾。綠生生公司爲該街最高之店。被焚後。火燄四射。故該街亞通逕局天寵。受其遺燼。遂亦被燒。是時知利民茶香室。不得不急搬貨物。幸爲下九甫之水喉極力灌救。火勢始懈。惟火場逕闊。救得東來西又起。牛乳橋處仍火烈其揚。貼近十三甫口余宅門首之電線。均被燒斷。電桿倒于第五號住宅門首。幸此次電力公司。有懸于衆政街電火傷斃李長之前車。起火時。經將電箱拾去。否則難免危險。是夕全市各路消防隊。及各醫商團公安局消防隊各慈善團體。均赴場彈壓救護。秩序雖亂。仍不聞有搶掠發生。但業保險燕梳公司中人。則左奔右逐。分赴調查。非常忙急。艶火乘風勢。時至夜深十一時。仍未止息。全市人民。均多驚訝。故此時赴火場參觀者。又增數倍。直延至一時餘鐘。始完全息滅。聞兩傷斃人命。是役被焚各店舖住戶。約共二百五十餘間。查起火店據多數人謂爲民智影戲院。適於是日四時散場時。電機失愼。故爾延燒。有一說則謂嶺南印務公司起火。兩說紛紜。未知孰是。未便臆斷。惟此次被焚各店舖損失。估計約數總在千萬元以上。因時近年晚。各項貿易。如福德里十八甫橋之雜店。及各公司之新來洋貨。衣布疋等物。俱正上貨。故損失甚鉅。最不幸者十八甫先施公司支店對面之舖戶。前因倒塌尚未建復完妥。今復被焚。人多謂慘遭其劫運云。茲將火場延燒所至之處。調查如十八甫正街東便。燒至民鏡婁興止。十八甫新街西便至數家。均已燒去。惟門面尚在。後街可通行。十八甫北街。西便舖。燒至通亞。東便燒至華美止。德蔭頭街燒去　二巷尚存。十八甫西約全燒。火勢越過大觀橋。十三甫北便街口。燒至貿方壺齋止。十三甫新街東便昼全燒。西便爲順德余姓人屋無恙。牛乳橋全街舖戶燒去至橋腳止。大觀里無恙。福德里燒至洪基街口永利恒履鞋店止。榮華東燒去第一號。榮華西只存一二家。其餘盡燒。查火至民鏡時。幸有水喉在鎭光公司。從高傾射。故火勢頓減。惟北約之生生公司。高至四層。無從灌救。足燒三點餘鐘。始成灰燼。該公司北之牆。雖然傾跌。聞有搗入云。火至福德里時。業經救熄。詎有福興鞋店。居心叵測。將火水傾灌。自行燒着。爲鄰店巧旁看見。立將福與故火之人捉獲。解區訊辦云。入夜七時。沙面各領事。見火勢太猛。立將新式救火車。運泊河旁。由荣欄街將水喉搭至福德里灌救。該喉如長河傾瀉。故火始撲滅云。

◉陳炯明擬休兵六月

非唔々界某人云。陳總司令自受任或功後。確欲休兵數月。洪師長兆麟傳達已成決議。并有休兵六月之說。在自返粵後。更欲實行軍民分治。陳總司令專意練兵者。是一席。將由馬育航繼任。所遺財政廳長一職。則以鍾秀南或鄧鏗有希望云。

◉財政廳長馬育航辭職

財政廳長馬育航。擬俟陳總司令返粵後。卽行辭職一節。已於前早有傳說。頃聞馬廳長昨九日忽邀請廳內人員。及省會議。與三數知己。在廳宴敍。散席後。對衆談論。謂明日下午。卽行離任。衆知其意有異。急趨査詢。始知馬於前一日已遞辭職書。且去志甚決。並謂如准其辭職。尚可留省兩三天。否則卽行離粵矣。至昨十日聞馬己離廳他去。直至下午四時始返。因已得陳長答允其辭職。並委鍾秀南繼任。故返廳後。卽飭所屬趕辦交代。大約交代之期。當不出此三數日內。有詢其辭職後之行止者。馬答云。當往港滬休養。其辭職實情。則外間仍未明瞭云去。

◎招徠廣告

燈塔之於海也示來往輪船以平安之海道蜂里沙及尼夫公司是爲清潔之表號凡該公司所製之汽水皆爲最良最平安之飲料也

欲保平安請飲本公司之汽水

坎　一千九百廿一年九月三十號

南洋

◎駛車人誘拐少女

檳訊　本嶼山頂地名公巴。僑商周某女年十四歲。妙齡花貌。令人愛惜。因其母日前產子。家內需人助手。遂囑令該女。於昨星期六往峇六拜親戚處。邀其親人來家相助。詎行至中途。適有摩托車經過。女以步行維艱。不如乘車較便。遂趁搭該車以行。不料該駛車人名萬興者。見此少女。頓起淫心。到峇六拜時並不停車。驅駛來嶼。一路復甘言蜜語。絮絮相惑。該女己在車中。行止不得自由。復被駛車人百計誘惑。既動懷春之念。遂同作雙飛之鳥矣。女之父母等候一日不見回來。知必有異。遂到峇埠尋訪。不見踪跡。一路探查。得悉已搭某號電車來嶼。因即來嶼尋訪車主某人。詢悉駛車人姓名住址。遂到日落洞尋覓之。乃不見在家。問其親人。亦答並無回來。女父周某。預料駛車人。必到停車場。乃往場內守候一晚。至黎明時該駛車人果來停車場。女父即呼警差拘去。聞已將帶該女藏在亞搖巷某家內。女父母於昨日己將該女攜同公巴。聞該女之父母前已收人聘金二百元。訂婚於某家。女之母生子幾數日。如此產期內。加以尋女連夜奔波。幾致成病。該女以初開花蕊。此次有無被狂蜂偸採。尚在未知之數。惟近日此等誘拐少女案層見叠出。聞當道已嚴爲究辦。以戢拐風云。

◎噬臍何及

吉隆訊　少婦張氏。怡保某女校學生也。現在校時。成績極優。且善辭令。故人多稱之。前數年嫁於師雅岳埠某君作第三妾。以一女學生資格。而甘爲人小星。人於是短之。但自歸某君後。向來相安無事。不料前日忽然變身來隆。訴請護衛署。謂不堪其大婦之虐待。請求護衛收。護司旋令其暫歸母家。聽候調辦云。華人聞之。咸詬張氏以一讀書女子。乃不覺悟於未嫁以前。而反悔於已嫁之後。則亦未免爲人格之玷，而貽學界之羞也。

◎華僑開運動大會之籌備

日里信　本棉中華運動會。吁嗶吉冷打球會。華商體育會。南洋體育會。中華音樂欄運動會。預備本年陰歷年假。（卽陽歷一千九百廿二年二月四號五號）二日。在本棉開全體運動大會。聞張鴻南事步青先生。預備賞給大銀盾牌一面。并紐蘇輪牛乳廠經理勿池君。賞給大銀盃一只與得最優勝之人。想屆時中西人士。定有一番熱鬧也。

◎振興土貨

日里信　國貨的發展。模索耐久。這是人人知道了。民禮僑興國貨有限公司。是前年創辦的。店址本在民禮大街頭。現因爲謀暢銷國貨起見。特搬移大街中站。運月以來辦到大帮土貨。如無錫的兵船麵粉。香港萬瑚廠的白米均銷路甚速。又聞該經理謝啓業親
東省城六大布廠。直接採購各項土布。並且還有
的瓷器漆器銅器木料器。通通是祖國出產的。這
是華僑的進步嗎。我願我愛國的僑胞。從此努力
振興國貨的事業。不要給一個去專美。才好啊。

◆承頂聲明

啟者小坡二馬路密多祿實得力門牌三百五十二號
昌美丕店原係林昨弟林加和林加勝林勝妹黃成
同夥開張蓋丕生理今因志圖別業思將新泰昌店
接與林加勝林加和黃沺浦林雲官四人合夥承受
德昌公司惟前新泰昌有與街前諸商擔担保揭借
拜內前來理會清楚倘逾期者與新德昌公司無涉
發虧得失係新接東之事先此聲明以免後論

民國十年十一月二十二號　新德昌公司　林加勝　林加和　黃沺浦　林雲官

◆工部通告

通啓者諸色人等欲免發種痘者可往比蛋色街 P
Ln.et 及往克列打亞逸 Kreta Ayer 之生死註冊所
該兩事務所於每日上午七點至九點及下午一點至
施種此示

英一千九百廿一年十一月廿三號　工務局衛生
J. A. R. GLENNIE Municipal-Health Office

茲有自出心裁不用爐火製成一種耐久不壞之箏文
其比別家有加倍用久現正開張伸始價格從廉皆
求管家居什洗者不可交臂失之

店住烏戟申門牌六十二號客三　候爲金
家　實珍爲實得力五十八號

民國十年八月廿四號　巳

昨閱叻報新聞中載林帆所陳之言辭一概虛謬故僕
不復宣佈耳僕前承先父遺業麗泉茶莊生理純已抵
年將麗泉生理全盤來往帳項核算內缺欠不敷千餘
以托友人招出廈門金同盛林增塔出來參群我將麗
理抵押於林增塔金同盛前所欠彼之賬項爲押聽然
先父遺業不忍被他人所佔押是以轉求再向友人借出
項几仟元將同麗泉生理發虧得息與林帆何能干涉
先父遺業有餘項刪算僕親派當均份不敢存私此
諸君子始知其詳矣然林帆所曾僕抗彼辛水不給而林
任僕之收帳職每月辛水二十元彼所任收帳之職九
應得辛水一百八十元而彼支去銀計二百四十元尚欠
六十元亦致之不問後彼胆放大包天將吊橋頭新德號
銀五十六元並桐街勳能龍茶銀七十二元計二款一百
十八元彼偸收種種野蠻不法手段是誠何心哉

民國十年十一月廿一日

寶叻衣箱街林麗泉茶莊主人林長流敬佈

▷賦性完全之嬰兒◁

Glaxo

凡乳母之嬰兒皆爲完全之嬰兒但各嬰兒雖育不能使餵以完全之食料因乳母多有不能供給以完健之乳汁所致 除飲強健乳母之乳汁外 倘欲以強全之食料哺養其嬰兒者莫若加勒蘇肥兒料也可担保此肥兒料哺能供足其滋養之質

計加勒蘇一磅合有最養生之乳油四兩合有力之生奶十二兩爲之以之哺養孩兒可保乳粒之患加勒蘇肥兒料經已通行於英國衛生局培嬰學校及孩兒寄養合十有餘年成績極爲可觀此乃孩兒最良好之機會得此肥兒料爲食品矣

加勒蘇肥兒料各藥房各商店均有發售

注意注意注意加勒蘇肥兒料本藥房由紐絲蘭到叻地自島之諾樂遊厰直接付寄源源不絕貨式新鮮保無變壞蘇厰開罐之後倘或有不滿意者儘可由買家退換無須另給分文

緊要告白

加勒蘇(Glaxo)粉係特別製造以供給各熱帶地方之銷場所有罐頭皆不能透入空氣又以紅字封裝其餘各種裝式皆不適於熱地之用故當一律謝辭購用此佈

英屬代理聯合有限公司（在英註冊）

住星嘉坡中街門牌自一十七號至一百廿一號

AGENTS.

Messrs. Anglo Siam Corporation Ltd.
117 to 121, Market Street,
SINGAPORE

啟

英一千九百二十年三月廿七號

▶尼泃精製牛乳粉之特色◀

此牛乳粉乃小嬰孩所宜用之食品極其滋[illegible]

兒童若能用之日久自然體健強壯而[illegible]

粉可使肉質骨骼而不生濕症之病 方之[illegible]

此粉極爲安全牛乳雖其生成分祇加[illegible]

沖食兩頰生牛乳傳染各種危險症之虞此[illegible]

爲嬰兒之最良食品即小孩之患肝[illegible]

SOLE AGENTS

症者用之于其病情亦極有益東亞南方之[illegible]

大熱人之居此者往往感受島來熱症用之亦[illegible]

教故醫界有來醫藥讚許者 此粉價值相宜 [illegible]

錫箔密封不虞潮濕分一磅庄及半磅庄[illegible]

藥房及辦館均有代售 欲知此粉用法[illegible]

函索即寄

英一千九百廿一年八月廿號 [illegible]

神州藥房 戒烟膏

同胞乎。同胞乎。欲脫離苦海乎。抑欲轉弱爲強乎。請速購獨步戒烟藥膏。本藥房不惜鉅資。採辦中西各種靈藥。苦心研究製煉而成。服之者毫無痛楚。立即拔管斷根。神效無比。凡屬有志戒烟儕胞盍來一試。

價錢特別每庄二元

大每庄壹元　中每庄五角　小每庄二角半

本藥房新到環球藥料粧飾用品金銀眼鏡外科器具家用良藥大稍發售貨眞價實諸君光顧無限歡迎

星洲小坡大馬路門牌三百三十四號

英一千九百二十年八月

神州藥房大披露

治經婦科百病靈藥

價目　大嶋坡每瓶壹元二角　小嶋坡銀六角

此丸專治婦女月經不調經期前後腹痛赤白帶下白淫經閉不通血山崩漏胎動不安墮胎小產難產逆生胎衣不下產後虛弱頭昏眼花胃口不開等症服之功效如神

泉華電版

氣痛靈丹乃家傳秘授驗之藥專治長胃氣痛心痛氣疼兩積痰痛食積等症肚痛二十服內即能止痛分除痛永不再發
…　大嶋坡　二角半

統治遠年花柳入骨及花柳毒遍身白濁五淋梅毒結毒楊梅瘡疳疔魚口橫痃花柳入骨及花柳毒遍身起瘡日久不愈等症服之即除根株永不復發眞奇藥也

止痛白濁珍珠丸　專治花柳傳染初起白濁淋痛赤濁小便刺痛等症即服即愈

立止久濁固眞丹　久流白濁腎元因之黏損此丹止濁分清培元固腎確有奇效

星架坡　松栢街　第七號

和豐紅毛灰招售

Cable Address "HcHon g."

啟者本公司不惜巨資精製頂上紅毛灰灰質堅結堪以耐久歷試無異特用椰象標早登憲報爲誌經蒙本坡工部局詳加考驗奬許灰質力量果極優勝給憑通銷諸君如欲光顧者請移玉吉寧實得力（即山仔頂）牌門六十一號電話三五二一號敝事處面商莫不格外歡迎

英一千九百二十一年七月　七號

和豐士敏廠披露

頂上青雲米再到叻

註册商標別人不得冒用

啟者本坡火礱所出之一號之青雲粉米向來行銷叻地已經推爲各庄白米之冠由目前米價漲起本坡地米稍尤爲欠缺坡中[illegible]爲重視民食起見故將米市暫由政府督辦付與[illegible]將米及白米石米[illegible]未辦到叻中茲以新穀既升叻中[illegible]亦已定期將米市貿易之權交回商人自辦而敝棧遂得與諸君再爲相見欣慰之餘何可言宣然本號已經選配最上等之青雲標米販至叻中仍照前規由十八號吳祥和一家經理此等上米係選擇粉両施名穀製成較諸往年來叻者更加意認眞揀選其香味等等一切尤勝於前諸君有欲採辦者請向吳祥和號相商自能安洽特此通告即公安

民國十年四月廿九日

暹京網略盛興棧謹啟

唐恒紅煙

本號紅煙創辦已六七年除[illegible]擇精[illegible]法製造得宜故能[illegible]除[illegible]衛生且香純[illegible]厚[illegible]家[illegible]飼備[illegible]爲市上之冠而亦[illegible]質[illegible]色者也如蒙[illegible]外[illegible]惠

計開日起在本坡沽出價列

唐恒[illegible]百四十庄　八十三元
紅煙每箱[illegible]
[illegible]五百六十庄每箱八十五元
恒[illegible]包[illegible]百[illegible]千庄　四十七元
每箱[illegible]
柳梭小包五百六十庄紅烟每箱四十九元
唐厚[illegible]大七百四十庄　四十二元
每箱沽[illegible]
寄往別埠者另容巴吉價値列
唐[illegible]大包　每箱沽七十一元
唐[illegible]包細　每箱七十三元
恒[illegible]大包　每箱沽三十五元
恒[illegible]細包　每箱三十七元
唐[illegible]　每箱三十元

本號電話壹九五四

辛酉年九月初一日

新嘉坡唐恒號樹朱銘謹啟

小說

△一名商會團勇（續）

（小李稿）

河之兩邊一片星羅棋布。。無盡頭的田。。都滿插着（祈求甘雨）的小旗子。。靜悄悄地捲着。。動也不動。。只有條東村西村的鼓聲不住鼕鼕當當（口旁）的響」。。那些和尚正在那裏（大顯神通）。。（現身作法）爲衆生們救苦啊。。

來了呀。。來了呀。。看啊。。來了呀。。農人家都喊着。。那些和尚。。慢慢伸出頭出來看。。東北方湧起一堆濃黑的烏雲。。遠卓很快的進行。。和尚露出很得意的面貌。。對那壇主長老說道。。（呀眞是佛法無邊）啊。。

烏雲的大本營在東北角上。源源不絕的。。洶洶湧湧而來。。不二三個時辰。。把天空都罩着了。。大風像牛般的吼。。滾得塵沙飛揚了半空。。把大地界成地獄世界。。昏天黑地。。對面不見人。。雷聲隆隆。。不住的響。。電光閃閃。。像長劍般亂舞亂打。。好像是遊劫主大怒了。要砍盡那害人不淺的惡魔啊。。

滴瀝答蠟大雨的先鋒隊到了　希而且粗的雨點。打到熱土上。。成了無數的小窟窿。。灰酸的氣。。熱蒸蒸。。溼得不知道走那裏去避才好。。

大雨淋漓蘯霈連落了三晚三日一刻不歇。。河水隨即暴漲起來。。與波作浪。。很凶惡的滾向下游去。。末後一日。。竟把兩邊的田一概都淹沒去。。巳將成熟的禾。。攏總滾將大海去了。。農人們。。有的哭有的泣。。有的罵天蹋地。。有的咒詛和尚。。不應該使過利害的佛法。。哭泣聲。。呼吁聲。。慘不忍聞。。天空滿積着黑雲。。太陽光線不能透過一絲到地上。。全村顯出悲哀和愁慘的現象。。我的叔叔。。在第一日就知道勢頭不好了。。因爲這雨來得太洶猛。。到第二日越發恐慌起來。。這雨若再下了半天。。他的山田。。定要崩塌了。。他午後慌慌張張穿了棕簑衣。。戴了笠子。。走出去巡田。。他遠遠兒就看見他的田。。滿着像白布般的大水在那裏沖。。他腳手就軟了一半。。勉強支持往前一看。。田堤也塌了。。一粒穀也都沒有了。。他痛得幾乎要昏去了。。他就回來。。對着他的弟弟哭說。。我的媽媽聞了這個風聲。。趕緊帶了我。和我的哥哥。。走過來問他。。和安慰他。。說道。。叔叔」不用苦罷。。這是天意哩。苦也是無益的。。我們放心另尋個生計罷」。。

自從他破了產之後。。他的佃主還要間也收租哩。可是他辦不到了。。田被佃主收回去了。。他算是一個失業的人了。。他雖有一片的遺產。但是還不够一人耕種的。。他的家是有三個頭嘴的。坐而待斃。。是不成的。。後來他商量了一條計策來。。那些田歸他的弟弟耕種。。自己去幹挑夫的生活。。

未完

雜著

◆以和爲樂（四）

先民有言。。人生貴行樂耳。。須富貴何時。。從此可知人之于世。。宜尋快樂之道。。不可自尋煩惱也。。惟世人之言樂者。。每祗對于一己。。則以金錢爲樂。。或以美色爲樂。。對于一國。。則以兵强爲樂。。要而言之。。此眞能樂乎。。如一家之中。。雖有鉅資。。雖有美妾。。一國之內。。雖有海軍。。雖有陸軍。。然彼此不和。。時生衝突。。以是而言樂。未見其可樂也。。一己然。。一國然。。至於全球亦莫不皆然。。然則何如始足以言眞樂乎。。一言以蔽之曰。。惟有和之一字。。始足以言眞樂耳。。今夫太平洋會議。。與我國廬山會議。其主旨亦在於和而已　廬山會議。。未能開幕。。故未能和。。太平洋會議。。既已開幕。。其能和與否。。不可得知。。若不能和。。則將來之戰爭終不可免。。且必愈戰愈劇。愈爭愈烈。。世界上無日可得安寧。非至於種滅國亡不止。。不和之禍。。至于如此。。亦可慨矣。。予故曰。。以金錢爲樂。。以美色爲樂。。及以兵强爲樂者。。終不如互相和好。。乃爲眞樂也。寄語世人。。尙其速爲猛省也可。。

仲英謝唁

啓以險釁突遘閔凶罹耗傳來　家君棄養經天之恨呼搶悲傷雅不欲以苦塊餘生驚擾　親友故對於变遊宗族概未訃聞乃承知好辦名報端通告及蒙親舊傳佈遐邇周知遂致謹之不能辭之不可自維涼德其何以堪賜唁頒加輒滋內疚爾有輓軸祭幛業經拜領緣情戢晛五彩繽紛頓教蓬蓽生光存殁均感現在喪事已過寃愆既安惓念　仁風倍深景仰雲天高誼歷久常昭感激之私分當泥首本擬踵門遍叩祇緣墨絰在身深歉不便謹寧昆季登報奉表謝忱區區微衷伏惟　亮鑒幷頌　公安

棘人何五全　德全　雙全　全謹啟

民國十年十一月廿二號

◆南洋工商補習學校增設註音字母及國語補習科廣告

本校現在增設註音字母及國語補習科敦聘北京註音字母傳習總所國語講習班畢業學員林成章先生擔任教授先生受業北京大學能以閩語及英語講解各界有志研究者務請速來報名茲將簡章列左

（一）學科　國音學　發音學　會話　文法
（二）時間　每日下午七時至九時星期及假日休課
（三）學費　每月二元
（四）開學　訂陽歷十二月一日
（五）畢業　四個月

另國文英文各科均有餘額如欲肄習該兩科者亦可補班　南洋工商補習學校謹啟

民國十年十一月四號

L. Y. SWEE Co., Ltd.
57, Cecil Street.

◀招徠廣告▶

本公司專供給園口應用品及存有汽水應用品如香水製造機影像機件造視化學用品化學顏料及苦辣梳打粉等大帮價格公平貨物精美諸君如欲光臨查看貨質者敝公司無不格外歡迎也此佈

住絲絲街五十七號門牌　錦瑞有限公司

民國十年十月廿一號

華僑保險有限公司

The Overseas Assurance Corporation, Limited

本公司專營保險事業取價格外從廉賠償極爲快捷各界光顧仰祈移玉到本公司接洽無任歡迎之至

董事

總理　林文慶　林義順　林推遷
陳思源　黃兆珪　陳延謙
李邦聲　楊萬慶　殷雪村
黃奕寅　佘應琳　曾江水
王馨芳　王文達　蔡寶松

本公司營業地點在吉寧士得力鍾坤成公司樓上

民國九年七月十三日　司理陳省齊啟

STUDEBAKER

◀大減價廣告▶

欲買平車者看看看

運到者本公司所有各式汽車皆特別減價從前出售大六（Big Six）七人座位車前特售七千二百五十元者今僅售五千七百五十元而已特別六（Special Six）五人座位車前售六千二百五十元者今僅售四千九百五十元而已

本公司頃覩美國車之能以此價出售者實因該公司特減其價以出售故也

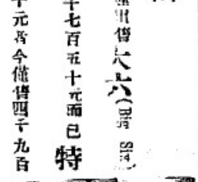
諸富翁欲購買價廉物美之美國卡者當乘此不可多得之大好時機而購置之

當各項生意規復原狀時則各車價亦隨之而增屆時則君欲以廉價而買好車者則爲時已太晚矣

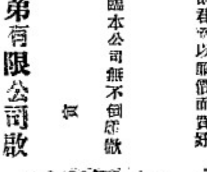
欲知詳情或欲看看各式車輛者函詢一切或移玉光臨本公司無不倒屣歡迎

雲尼兄弟有限公司啟

英一千九百廿一年九月七號



WEARNE BROS. Ltd.
209-210 Orchard Road.



匯票行情一覽表

匯香港銀行貼掛牌	一百元貼銀行	一十五元三七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一十五元五
匯汕頭兌現即票兌	一百元貼銀行	一十三元五
匯廈門銀行掛牌	一百元貼銀行	一十八元
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一十七員七五
匯福州銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一十八元
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一十七元七五
匯安南銀行掛牌	一百元銀行	一十八元
銀行兌現銀票	一百元銀行	一十七元七五
銀行買現銀票	一百元銀行	一十七元五
匯上海銀行掛牌	一百元值	六十兩二五
銀行兌現銀票	一百元值	六十兩
銀行買現銀票	一百元值	五十九兩七五
匯呂宋銀行掛牌	一百元值	九十三元
期票三十天兌	一百員值	九十五元
匯暹羅銀行掛牌	一百銖值	九十元二五
匯銖銀紙兌出	一百銖值	九十二元二五
匯仲光銀行掛牌	一百元值	一百七十一元七五
期票三十天兌	一百元值	一百七十三元七五
匯嗎呂勝銀行掛牌	一百元值	一百七十一元七五
期票三十天兌	一百元值	一百七十三元七五
匯高溟務銀行掛牌	一百元值	一百七十一元七五
期票三十天兌	一百元值	一百七十三元七五
匯紐約銀行掛牌	一百元值	四十五元八七五
期票三十天兌	一百元值	四十七元八七五
匯雪梨銀行掛牌	每元值	二司令三屆一三一
匯加吉打銀行掛牌	一百元值	一百七十二元二五
期票三十天兌	一百元值	一百七十四元九五
▲印度盾▼	一百盾值	一百元
匯甯眉銀行掛牌	一百元值	一百七十二元
期票三十天兌	一百元值	一百七十四元
匯檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲紙字▼	每百少銀	二角半
匯加勝吧銀行掛牌	一百元值	一百三十二盾
期票十天兌	一百元值	一百三十四盾
▲爪哇盾▼	一百元值	一百十二盾
匯泗水銀行掛牌	一百元值	一百三十二盾
期票三十天兌	一百元值	一百三十四盾
匯三吧瓏銀行掛牌	一百元值	一百三十二府二九
期票三十天兌	一百元值	一百三十四盾二五
匯倫敦現銀票(具申)	每元值	二司令三屆三三二
期票三十大兌	每元值	二司令三屆八七五
金葉每條角		八十五元
金盾每個		十二元二五
▲銀價市情		三十七屆八七五
暹總	土庫	八十一元一二五

輪船入口

新加勝	輪船	由坤甸	廿八到	和闔公司
新加□	輪船	由邦戛	廿八到	遜旦弟和士
澤生	輪船	加吉打	廿八到	東實得祥行
豐利	輪船	由北干	廿八到	源成號
□□源	輪船	三寶瓏	廿八到	協榮發
心米蘭	輪船	由峇眼	廿八到	和闔公司
呵而□依士	輪船	由文島	廿八到	和闔公司
豐春	輪船	由龜咯	廿八到	和豐公司
豐德	輪船	由龜咯	廿八到	和豐公行
豐德	輪船	浮羅厐宜	廿八到	和豐公司
順利	輪船	吉里汶	廿八到	開行
棉□沙	輪船	由棉蘭	廿九到	棉示必洋行
豐和	輪船	丁加奴	廿九到	瑞豐盛
新及	輪船	由占卑	廿九到	和闔公司
怡寶	輪船	由安順	廿九到	實得力洋行
福裕	輪船	由峇眼	廿九到	成美號
英□勝宜利	輪船	英得宜利	廿九到	和闔公司
萬利源	輪船	淡米那漢	廿九到	張萬慶
峇厘施	輪船	由泗水	初一到	和闔公司
真美	輪船	旋德申	初一到	實得力洋行
萬億源	輪船	由峇眼	初一到	萬慶號
豐盛	輪船往香港	由檳城汕頭	初一到廈門	和豐公司
萬和順	輪船	由坤甸	初一到	同發公司
士卑萬	輪船	鳳武嶺	初二到	和闔公司
蘭呢勝	輪船往香港	由望眉上海	初二到	英國公司
勝年	輪船	由關丹	初二到	實得力洋行
甘巴	輪船	由安順	初二到	實得力洋行
英國正旗	輪船往吉礁港口	由香港檳城	初二到高溟務	英國公司歐洲

輪船出口

十月廿九日拜一輪船出口

順利	輪船	上午九點	吉里汶	開行
豐春	輪船	上午九點	往龜咯	和豐公司
豐德	輪船	上午九點	往龜咯	和豐公司
豐德	輪船	上午九點	浮羅厐宜	和豐公司
陸呀勝	輪船	下午一點	往三務	開行
	坤甸			
慶生	輪船	下午一點	麻六甲	捷豐號
斯里巴丹那	輪船	下午一點	麻六甲	發泰安
豐亨	輪船	下午二點	豐盛港	廣昌代理
際打	輪船	下午三點	吉礁港口	實得力洋行
	檳榔嶼			
海龍	輪船	下午三點	麻六甲	實得力洋行
麻坡				

各貨行情一覽表

暹島椒上	一十五元
又上	一十三元
老律島椒上	一十五元
又右	一十二元
勞勝越白椒上	二十六元
又島椒上	一十四元五
又右	一十二元
柔佛島椒上	一十六元
又中	一十四元五
坤甸白島上	三十元
又島椒上	一十四元
實島白椒上	二十九元五
本坡島椒上	一十三元二五
又椒行	一十三元二五
三發椒上	二十五元
又島椒上	一十五元五
又右	一十三元
一號椰干	十元八七五
二號椰干	十元六
三號椰干	九元
叻坡碩莪粉上	五元三七五
又礁上粉	五元
暹坡碩莪粉上	五元二五
又中	五元
暹閩碩莪粉上	五元二五
中粒	六元五
幼粉	七元五
幼丕	六元
日禦乳一號	三角六占
雁花乳一號	三角七占五
美花乳二號	三角三占
吧那縣庄上	二角七占
烟花三號	二角八占
一號光片	三角二占
二號光片	三角
吉□紅沙	二角四占
峇白片每擔	二角三占五
坤甸單兒縣冬上	六元五
又縣箱	六元二五
勞勝越兒縣冬上	五元二五
又縣箱	六元
白港冬單兒上	十二元
一號水牛皮每擔	三十八元
二號水牛皮每擔	三十二元
一號赤牛皮每擔	□五元
二號赤牛皮每担	[illegible]
一號鹿皮每擔	[illegible]
二號鹿皮每担	[illegible]
水牛角每支三磅每擔	一十三元
漂號赤甘蜜開價	一十四元五
一號赤甘蜜開價	一十四元
二號赤甘蜜開價	十式元五
島甘蜜行開價	十一元
又甘蜜七厘用	十一元
廿二號棉花條每担	八元
二六號租花條每担	十元
四十四號幼花條每	一十三元
本坡和豐椰油小罐	三十元
又傳砂庄	二十八元
本坡大獨土油每石	七元五
什標土油每箱	六元三角半
日標土油每箱	六元四五
番標土油每箱	六元六
虎標土油每箱	六元六
象標土油每箱	六元七
壬帽土油每箱	六元五角
蝦標土油每箱	六元六五占
開標土油每箱	六元七角

朱有蘭茶煙生油廣告

本號創辦各樣紅煙生油各港馳譽已閱
七十餘年矣貨真價實向蒙各界 士商
稱許故行銷海外遐邇咸知今特加辦貨
粗絲紅煙及中國土布毛巾絲襪並
衫各欵俱備價值從廉現各貨經已運到
以便愛國 諸君知所採購焉倘蒙 光
顧極表歡迎

（各欵紅煙價列）

朱廣閩八兩一百四十包／四兩二百八十包幼絲紅煙每箱估銀大十三元 本坡七十五元
朱廣閩八兩一百四十包粗絲紅煙每箱估 六十三元 本坡七十五元
朱廣閩二兩五百六十包幼絲煙每箱估銀六十四元 本坡七十六元
朱寶閩二兩五百六十包粗絲紅煙每箱估銀六十四元 本坡七十六元
朱廣閩一兩四百八十包幼絲紅煙每箱估銀三十二元 本坡三十八元
朱廣閩四兩二百八十包生切熟煙每箱 七十元 二兩五百六十包全價 本坡八十二元
朱廣閩一兩六百包生切熟煙每箱估銀 本坡
朱廣閩二兩四百二十包蘭花生煙每箱 本坡
熟生八兩一百四十包紅煙每箱估銀三十五元 本坡四十九元
和生二兩五百六十包紅煙每箱估銀三十六元 本坡五十元

◉各欵名茶生油價列

朱廣閩二兩百六十四包鐵茶每箱九元
朱廣香二兩一百七十包包種茶每箱估銀六元
廣寶樂二兩八十三包包種茶每箱估銀二元五角
朱寶閩五斤庄鳳耳茶每包一元五角
朱廣閩八兩庄二百包香片茶每箱估銀四十元
朱廣閩一百勤天字香片茶每箱估銀五十元
朱廣閩一百勤地字香片茶每箱估三十六元
朱廣閩四兩一百六十包清遠茶每箱銀十一元
朱廣閩一百六十包六安茶骨每箱估銀十二元
朱廣閩月黑生油每百勤 二頭 四頭 八頭 十六頭 時價
另有正仲光各號煙枝中國喜白 煙枝 知發 賜顧取價從廉

星架坡中街門牌卅號朱有蘭啟
辛酉年十月初五日

朱有蘭茶菸生油金線中國襪貨

本號生煙各種名茶自辦各港馳名歷有年所
及應工督辦不惜工本務求精美故貨
真有辟瘴化痰之功茶具除煩提神之
妙生油則講有益衛生之益以上出品夙
稱精價服所歡迎爲生家所推本坡重
更兼有赤金綫久不變色各庄土布花
襪新鮮綢緞屏酸枝椅棹無不美備
以供 諸君之求茲將各茶煙價目列
如後
八兩一百四十包本號紅煙每箱估六十二員
四兩二百八十包本號紅煙每箱估銀六十二員
六兩二百包本號紅煙每箱六十五員
二兩五百六十包本號紅煙每箱六十三員
二兩四百廿包有國蘭花生煙每箱七十五元
八兩一百四十包冠蘭紅煙每箱時價
二兩五百六十包冠蘭紅煙每箱時價
二兩百六十包本號蘭鷹蘭針茶每箱十二員半
二兩一百六十六包本號龍鳳包種茶每箱估銀八員
二兩二百包本號豫備古勞茶每箱十八元
五斤庄廿四包本號鳳耳茶每包一元四角
四兩百六十包本號香清遠茶每箱十二元
八兩庄百六十包本號香清遠茶每箱二十三元
一百斤散庄香清遠茶每箱二十六元
一斤庄超等清遠香茶每包五角半
二兩百七十包孖蘭鶴鳳包種茶每箱大元
有龍三金錢鳳自榨油每担廿大元
往遊新到收貝
有蘭大包一百四十包庄粗絲紅煙每箱六十二員
有蘭小包五百大十包庄幼絲紅煙每箱六十三元
新到揀手紫蘭油十七元
各欵煙由本坡每箱加稅銀六元
有龍各庄送禮名茶
朱有鶴各庄氣金綫
龍福生各庄氣金綫
朱有大福三寶龍獨水生油發行
新到城省金字肉油時價
獨水生油時價
話德律風八百三十九號
民國十年十二月一號

Y字嘜Y晏公烟

本公司所製各欵葉捲煙 枝其貨美價廉裝璜奪目歷荷社會
嘉許近更不惜工本監製四枝庄大南針牌十枝庄小南針牌 飛選辦
仰光地道芬葉製成大號二號Y嘜晏公烟其烟枝色澤之鮮明氣味
之濃香洵稱天然美質且取價尤爲克己誠舶來品望塵不及故是烟
出市以來風行遐邇大有供不敷求之概茲更精益求精以期挽回利
權爲宗旨惠顧諸君認請明本公司商標方不致悞
本坡各烟店均有發售大幫批發格外相宜如蒙惠顧請至總發行所
面商可也

（四支庄大南針）

總發行所 小坡美芝律第五之九號
中國炎興烟草有限公司啟
民國十年四月三拾號

香港 楊耀宗
馳名柳花聖藥

[illegible]

一坤寧丸 每樽二元
雪膏水
象皮膏 每樽一元半
理口散 每樽五角
除濕水 每樽二角
藥水 每樽二角
不憂丸 每樽六角
理腎丸 每樽一元
化毒膠 每盒一元

[illegible]

石怡成大金
叻保能平保

會豐商店
批發

Little's Oriental Balm

治愈風濕骨痛症

[illegible]

英一千九百拾七年六月三號

The United Glass Bottle Manufacturers Ltd

LONDON

SOLE AGENTS

THE UNION TRADING COP

ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

英國製造玻璃樽廠聯合有限公司

本公司特造各款汽水樽及

藥劑汽水樽發行

英一千九百二十年二月一號

總代理貴美隆洋行

星架坡大馬路

衛安公司

中西名家藥品

遷往松栢街門牌七號

慎防假冒

香港中和真

救時香濟水

救時香濟水乃本主人竭廿其長以中西醫學研究選擇上等藥材以妙法製煉而成專治一切十種急症痧[illegible]縮筋癍疫疫症急症四時感冒急症痧症霍亂吐瀉頭刺身熱傷風咳嗽以上各症皆[illegible]危之力也近有奸商[illegible]假冒本中興救時香濟水[illegible]誤世喪盡天良本主人有鑒於此特托石叻松栢街衛安公司在南洋總代理發行各埠商號如有就近採辦者可向衛安公司總代理處批發價格一律從廉外埠商號寄信採辦不拘多少無不歡迎

外科能[illegible]白散

此散專治異天小孩頭上血熱胎毒爛頭瘡癬等症用滾酒擦每日擦七次如腸瘡胎毒丹毒痧頭爛肉等用散乾掺三天全愈愈後并無痕疤洵外治之神藥也

馬得善堂萬應眼科丸乃當有經驗之良藥也專治內外眼科七十二症凡一切眼疾皆由於身之濕熱風火所致或延日久起翳起膜及一切眼患皆立刻見功如患眼疾內服此丸外點本堂珠寶退膜眼藥則外點珠寶光明眼藥內外兼治立奏奇效

眼科丸每瓶[illegible]　每包[illegible]

包治五分鐘　眼科獨步

痾嘔肚痛霍亂抽筋藥散

霍亂之病每起於倉猝最為危急故延醫往往有追之不及之虞此散乃家傳秘方專治霍亂痾嘔肚痛抽筋四肢欲冷一切手足麻痺等症用此散一服分無不見效[illegible]可保全[illegible]乃救急之聖藥也

有起死回生之功幸勿輕視

時評

外兵戕斃華捕　（復生）

外兵之在我國通商大埠。時有衝突事項發生。前者上海美日互鬥事。幾起重大交涉。不意漢口竟有外兵戕斃法界華捕之駭聞也。外人固皆以文明軍隊傲人者。所謂文明軍隊。豈負狂暴殺人。足以盡其所能。而徂失神聖軍人之資格耶。往者已矣。所望中外官廳。有以維繫其後耳。

中外要聞

北京市民之自治運動

頃聞北京市民章維碇。徐炳祥。白堅。張鳳翩。張聯沅。林天木。丁鐘。楊植。楊源。俞誦。楊祖培等。憤官治市政之腐敗。欲圖市民自治之實行。特發起組織市民公會。聞已呈請警廳立案。通訊處在宣外裴家街三十四號。其宣言云。今世界中苟非蒙昧洪荒之區。生番野蠻所聚之區。凡羣集而生活之人。皆講求自治之方。蓋自治之行也。及身而受其福利。使益明修休美。則及於無窮。一鄉一市。咸得治理。則一國之政。自不勞而畢治。微諸文明諸國。政事之修明。當由於此。未有市民視市政之得失治亂。與己無關。納租之外。悉待治於官。任其腐敗混亂。不思變計。如北京今日之市民者也。北京乃我國之首都。市政之治亂得失。非唯一市之人休戚所由分。民具是瞻。實全國之治亂所由繫也。我國政體。由君主專制。改爲民主共和。既十稔於茲。市鄉自治。亦曾行之。中國斷絕。今夏六月。大總統重申市鄉自治之令。乃獨北京市政官爲督辦如故。市民不聞。市政亦如故也。而市民所負擔之市稅。則日有加。凡一衣一食。一住一舉動一游息所費。無不有市稅行乎其中。揆諸不參政不納稅之義。已大相觸謬。而今日官治之市政。其腐敗劣惡。則令人不忍列舉。飲水缺乏。電燈昏黑。交通梗阻。衞生有礙。教育不行。失教失養之民。比戶而列。死於飢。死於疫者。道途相望。嗚呼。皇治不行之害。一至如此。此豈有人心者。所忍一日與居哉。且都下爲海內賢智士夫所薈萃。使長此放任。而各不盡自治之天職。以擱置待治之汗辱。內之無以表率國民。外之貽譏列邦。無顏以立於世界。用是糾合同志。發立北京市民公會。以促進市民自治之相日實行。願市民奮起共贊斯舉也。

湘趙附北之索隱

趙恒惕與吳佩孚適逃岳陽。行同監視。湘人縱有聯孫意思。亦不可淬苦太露。自陷於無轉圜之餘地。此北附之說所由來也。然趙氏真意。則究不可謂無附北嫌疑。[illegible]迎之。其實暗中仍爲申述苦衷。阻止其來省。謂如關錫抵長沙。直軍夕且進駐。湘軍鋒鏑之餘。實無抵抗能力。屆時轉恐不利於足下云云。周亦自思單人入湘。危險滋甚。遂暫駐郴邑。其時李曾有電致趙。報告此行。得有完滿結果者。即指此也。頃李由粵返省。言周已由郴馳赴南寧。列參議會。粵軍來湘。決非一時所能實現也。蓋鏡存始終反對此舉也。趙氏聞信。遂稍變態度。與吳佩孚聯絡。以圖苟安旦夕。關于湘直和議。已在暗續進行。長武株萍二路。業已表示退讓。允由吳氏主持。刻己布告。照常通車矣。近來更有一事。涉趙氏附北之嫌者。則斷決周震鱗代表成邦傑也。成月前來省。係奉洪兆麟與周兩人使命。與湘當局。有所接洽。上月廿八日。晉謁趙氏。言洪之對趙。甚爲欽佩。廣州方面。雖有與湘省宗旨不合者。洪總極力維持。援助到底。但望湘省勿與吳携手。又言周命邦傑爲勞軍委員。先來省城勞慰各軍。趙納其言。比無懸意。且欲委成以知事。不料成離省次日。忽被戒嚴司令部逮捕。解交總部審訊。指爲冒充委員。煽惑軍隊。希圖一逞。依觸犯陸軍刑事條例第三十一條之罪。比即定讞。處以死刑。湘政府對於周震鱗之代表。竟以此種手段出之。未免太不爲周氏略留餘地。但聞成在衡陽。亦確有運動軍隊之事耳。此外尚有一事。與此略同。則爲某旅長派黃均澄爲代表。赴粵與孫派接洽。詎料經過永豐縣屬之五里坪地方。被防軍檢查。搜出緘件甚多。旋即被殺。其隨從二人。亦同時槍斃。查某旅長爲少年新進之徒。平時頭角崢嶸。不與同儕伍。對於其直接上峰某師長。甚不滿意。早欲脫離自樹一幟。此次派人赴粵。蓋欲交結外援。以爲推翻某師長之計。不期事機不密。爲某師長所偵知。即密令駐紮五里坪之防軍。暗中下手云云。似此。則湘省各軍暗潮頗烈。互相傾軋。殊非前途之福也。

靳翼青竟爲三屆議員所窘

前者靳揆在迎賓館招待三屆議員。當衆宣言。對於該議員等所提條件四項。均一一答覆。允即照辦。十日之期。忽已屆滿。并未見政府有何表示。該議員等以揆理宜會。應負責任。遂又開會。公推代表劉文田、榮春霖、蕭振瀛、史家淦、張元俊、佘恆康、梓林、蔡培等八人。于昨日（七日）午後四時。同赴棉花胡同靳揆宅謁見。首由蔡培詢靳對於茶話會答復同人所提四項辦法。現在進行如何。請明白見告。靳云參議員問題。正在商議解決。蒙藏選舉。已交主管機關尅日舉辦召集。亦不久可以頒布。其各省催議一層。現在已電囑吳使。赴保會議。余亦代表列席。切實磋商。從前吳使本主張先謀統一而後選舉。今見西南盛倡北伐。專對吳[illegible]攻擊。[illegible]統一之望。吳亦[illegible]變。不復如從前堅持。外間傳說吳使如何反對。均屬子虛。即如近日各界所傳吳使來電。主張從緩一說。政府並未接有此項電文。且觀其秘書周履安。此次在保當選。吳使尚予以援助。可見其根本上並非反對選舉之人。故劉文田榮春霖佘恆康梓林等。前後發言。擬願爲勸容。力言無論如何。必使國會早日成立。決不延緩云云。時已六鐘。各議員遂與辭而散。

湘直議和聲又起

湘直和議。自前次湘政府代表由岳回省。宣布草約後。即以雙方意見相距尚遠。遂陷停頓。日昨吳佩孚到岳。特邀蕭耀南劉承恩。同至岳州。決定與湘省繼續磋議。隨即致湘趙一電。略謂前次湘鄂聯防。感情甚洽。雙方將領。稍澤情深。前訂和議。已有成效。請仍續修好。佇候電復云云。趙氏對於湘鄂聯防。最近已向鄂省有所表示。惟要求先將駐岳北軍撤退。然後始能施行。自得吳電後。擬於即日召集軍政界要人特開會議。俟定有辦法。即將續派唐義彬仇鰲兩代表赴鄂接洽。得有頭緒。再提交省議會。徵求同意。按湘直言和。其所提條件中之北軍。須駐岳州。及株萍長岳兩路。須歸國有兩條。爲湘人所萬難承認。其對於湘鄂聯防問題。亦須將聯防原約提交省議會通過。始能實施。省議會及各公團。皆曾提出意見。現在兩路收歸國有一層。因自停戰迄今。停車已及三月。不惟路局損失極多。即萍礦局亦損失百萬。兩路各重要人員。以長此相持。殊不合算。特與各省當局籌商再三。決定照戰前局面。照常開車。株萍路湘段。已由趙氏委該路機車處長王丹昌爲局長。定三數日內開車售票。長岳路則已籌備完好。於二日照常通行。是此項問題。己歸解決。三省聯防之修改條約。逆料尚非難事。惟駐岳北軍。吳佩孚是否允許撤退。則不可必。使吳氏堅持不允。則和議之成立。恐尚將遙遙無期也。

陝西局勢之新變化

▲于右任離原赴高陵　靖國軍總司令于右任。因自治目的未達。遂將取消靖國軍旗幟。深失所望。然指揮胡立生。以不肯遵拂其意。重起衝突。故與吳于玉攜手。以極收束。于右任現北情形。頗抱不安。遂於十一月二十九日徒步城外。踽踽而行。走往高陵。（靖軍三路司令部所在地距原四十里）聞入高陵城時。三路司令曹俊甫。率領軍官。排隊親迓。各機關及商號。各懸國旗。表示歡迎。于君於未出走之前一二日。曾在親手創辦之民治小學校。吟詩數首。頗與年來作事之成敗有關。照錄如下。用備閱者。（一）人生求足何時足。天道無常但有常。老屋將傾基尚固。好花難謝種猶香。早知階下薪難續。且看籬前菊傲霜。爲問他年誰灌溉。自由佳卉遍西方。（二）老作園丁喜不支。小畦荒蕪復尤離。三秋幹綠餘殘菊。二丑花繁向日情。別有傷心看落照。自鋤餘地種相思。山川如故人情改。手拍蒼杉唱黍離。

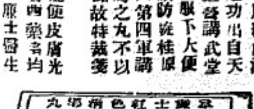
▲電調胡部駐防興安　據軍署要人云。前陝督陳樹藩。日來大修軍備。志在反攻。若不調得力軍隊。前往防禦。恐一旦戰端重開。省垣或不免搖動之虞。故吳使與馮督先後電調胡景翼師長。率領全部。開駐興安。以資防禦云。

▲陳樹藩總部之組織　陳樹藩自稱陝西自治軍總司令。已在城固縣內組織總司令部。茲聞該總部組織之內容如下。參謀長瞿鴻耀。秘書長張孝慈。軍需課長顧人任。軍務課長王傑夫。軍法課長王某。軍醫課長謝覺生。財政處長兼軍餉督辦高翰湘云。

▲靖國軍之分道揚鑣　中央政府。既經明令簡任靖國軍總指揮胡景翼。曾編陝西陸軍第一師長。岳維峻爲第一旅長。田玉潔爲第二旅長。胡岳田取消靖國旗幟。自[illegible]顧問事。但聞三五七路靖國軍首領。及新編靖軍第一路司令李鑾。（郭堅餘部）第八路司令原建吾。及山外陸軍。均有一致擁戴于右任爲靖國軍總司令之說。今觀三路司令曹俊甫歡迎之舉。此事或將實現。惟總部地點。一時尚難擇定。綠新結合之各軍。勢力渙散。欲集中一處。鞏固根基。尚非易事云。

欲得身體康壯無疾。必須使內腑清潔無垢。與外面身上皮膚洗淨清潔無少異也。是以若大便閉結。內腑不潔。必須服用紅色清導丸以去積垢。乃是導滯利便也。其藥性和平。潤導之功。出自天然。尋無肚腹絞痛不舒之處。廣東汕頭護國第四軍隨營講武堂覃兆才君來示云。自蒙貴局付來之清導丸。鄙人照章服下。大便已然暢利。身體勝前十倍。鄙人於客歲十月間由澄嶺防旋梓。籍過年。本年元月望旬由舍來澄。至二十日奉命來汕第四軍講武堂。每日演習三四次。科學不能休假。故此前服貴局之丸。不以聊表仲謝。爲貴局之清導丸。果稱聖藥。鄙人欽佩莫銘。故特裁箋。敬行聊申致謝。

清導丸功能平肝理治　肝汁不調　疾病頭痛　能使皮膚光澤。口氣芬芳。止痔瘡痛苦。且免痢疾腹瀉之虞。凡經售西藥者均有出售。或直寄郵洋六角五分。寄上海四川路十六號韋廉士醫生藥局。原樹藥奉清導丸一瓶可也



LIBERTY HALL LTD.

華樂影戲

◁小坡大馬路▷

啟者本院自開演以來每說 諸君過
賞可本院所演各齣頭均求極新奇
者之雅意凡復特擇其優以博大觀居
以凡經寓目者莫不讚賞其妙茲本院
又由歐洲寄到新戲多齣故將舊日劇
本機會更換係使觀者眼界一新 諸
君有暇祈早來臨幸勿視作煙雲之過
眼可也

◉頭場 七點半
旋風 第十三十四兩齣
詼諧 二幕

◉二場 九點半
戰蹤 第五六兩齣
亂暴者 五幕

一千九百廿一年十一月三號 華樂影戲場啟

[illegible] Picture Palace

▷牙池電影戲新到特別出頭◁

啟者茲有牙池在於亞呂宋實得力埠大電機即
告得哪實得力之島嶼角盤踞圍涌該處即入均
為甘公加哥者盤圍之內陳設合宜風扇電燈齊
皆足備所有看戲之遊息之所莫不妥為布置
並可隨意呼用茶點任人所擇豐儉無拘茲將今
晚所演各齣大意列明於左

此劇計三十六幕
戀女士住居山上五幕
笑劇查理士不奔二幕
新聞紙
終局得勝五幕
新奇要情

價目
官位二元 特別位壹元半 壹號位壹元
二號位六角 三號位三角半 四號位二角半
童子半價

在小坡吉寧路牙池電影戲啟

此丸專為婦女一科調氣行血去瘀生新平肝順
脾和平開鬱而設凡婦女信期不調元氣不固此
寶即復其清健之體宿疾即療經中外名醫悉心
研究確完全純粹斯誠良藥婦科中之護身至寶
也功用服法詳仿載單 每瓶壹員

鷓鴣嘜眼科聖藥水

天有日月人有眼目眼目者所以明照萬物也而目有病斯失其視力入
翳膜或發炎或迎風下淚或見日晴輒羞明或眼水微流或目眶赤爛澀痛知
癢或風弦滑爛或瞳膜遮光或雞盲夜發甚而瞞珠變實瞳人反背逆而
瞽眼而適且索塗良可惜也然醫疾未成最要治他人製為丸散施于
眼中不免有刺之苦本主人有特別治法將藥精化煉為水徐滴入痠則
受者自然而見效尤速誠眼科中之極品妙藥也有此患者一試便知特
用鷓鴣嘜為記

定價 大瓶二角小瓶一角（鷓鴣老牌所製各種藥品均經有案別人不得冒效倘有冒效等情一經查出定當送官究辦）

（詳細用法列左）
用玻璃吸筒將此水滴入眼內連滴數
回日凡數次自然立見痊功保無再發

花柳之毒其發端也微其成患也緩而其受害也險而深初不過淋漓濁
消或則皮膚瘙癢而疥癩現漸而瘰癧成漸而手足痲酸
筋骨疼痛斯時也毒已深入治以尋常之藥不應治以猛烈之藥又不應奄
奄纏綿苦悶不堪雖生不像生死不像死本主人聞而駭異見得有是症
必有是藥於是悉心考究博館中西各名醫之精良治法選其最為靈驗萬
無一失者得此搜毒之妙劑不惜重資照方監製凡有患花柳之病不拘為
日深淺一服此丸則毒菌毒根掃搜淨盡不攻伐不壓墜不傷元不斷絕
稱為花柳陣中之第一驍將軍也馳名中外人奕寄語購者須要認真鷓鴣
商標為幸價目每瓶價銀一元正批發相宜

南洋總代理
石叻 庇能 壩羅 太平 會豐商店

O K. CEMENT.

招徠廣告

此士敏土是於歐洲製造極台
熱地之用且多係用為製造三
合土及一切高等工程者也
此土係貯藏於堅固之木桶內
連皮每箱有四百磅重淨土有
三百七十五磅重且近來購用
者日衆誠有求過於供之概
諸翁光顧請向下列之英文商
號接洽可也此佈

唯一運輸入東亞有限公司謹佈

英一千九百廿一年九月二號 啟

(SOLE IMPORTERS)

THE EAST ASIATIC COMPANY. LIMITED,
SINGAPORE.

◆學有淵源

葉少泉先生已故葉季允先生之胞姪也當二十年前季允
先生在大馬路永安堂藥肆懸壺時少泉先生即在該肆習
醫計閱十年所有岐黃秘旨盧扁奇方均得其叔傳授十年
前曾任二馬路與實得力街口永安堂內懸壺間世所延診
者無不奏效如神皆謂少泉先生醫術精明進得自季允先
生傳授大有青出於藍而勝於藍之概嗣於年前因事返國
昨年始回叻當季允先生患病時凡有到季實得力位育醫
林求診者季允先生經一概交托少泉先生代理所治各症
輒奏奇效此固弟等耳聞目擊并非故為稱揚今少泉先生
乃任季允先生之舊醫館位育醫林懸壺誠恐僑胞或未週
知特書數言刊登於報俾患病者知所問津焉耳

民國十年十一月十八號 梁建南 梁金成 梅南屏 郭官泰 謹白

敬者蔡兆祺前係敝號香泉及崑泉兩號之掛吵人今因蔡
兆祺志圖別業自行告退苟如蔡兆祺有與街前揭借銀項
或其保等情惟向經手是問如蓋有敝號正印者期限二禮
拜內前來理會清楚如逾期不告者乃係自悞則與敝號等
無涉先此聲明以免後論

辛酉年十月廿二日 香泉號 崑泉號 蔡日昇 謹啟

◆生理聲明

敬者本坡亞納實的力門牌第七號榮茂號磁器生理暨外
水往來配寄原係陳光挨陳東嶺陳火輪三人之業今因該
三人志欲別圖願將榮茂號全盤生理貨物以及店売家私
并本坡外水往來眼項一概讓與林萬發陳文寶鍾猛三人承盤
照榮茂號從前被欠眼項內中非抽出本坡備順號又吳成
發先生即森源號及仙丹準源號該三商號所欠眼項
割歸陳光挨陳東嶺陳火輪三人該三人中或一人則有權
收討經於本年陰曆十月十五日交盤明白倘有轇轕不明
者限壹禮拜內前來理會是幸自今以後倘榮茂號全盤生
理得失盈虧係承盤人林萬發陳文寶鍾猛三人之事與收
盤人陳光挨陳東嶺陳火輪三人無涉其榮茂號概舊用全
付印件一切交承頂人林萬發陳文寶鍾猛三人或用或廢
自交盤之日截止而陳光挨陳東嶺陳火輪三人一概不負
責任特此聲明以杜後論

民國十年十一月廿二號 收盤人 陳光挨 陳東嶺 陳火輪 承頂人 林萬發 陳文寶 鍾猛 全告

SAVE YOUR EYES.

◯招來廣告

△注意—小心防護君之眼力
△玉臨敝公司與眼科專家磋商

逕啟者熱帶之日光對於眼力甚
為危害諸君如欲保護君之眼力
脫離此種之患害者則請用凸形

之水晶眼鏡
否則不能為
功與本公司
之眼科專家
經驗多年為
遠東之最著名者敬請移玉光臨
與之磋商查驗配置是禱此佈

MR R V. MEYER. F.S.M.C. (LOND
Representing the original
N. LAZARUS
of Hongkong & Shanghai.

一千九百廿一年十月廿二號 啟

特別廣告

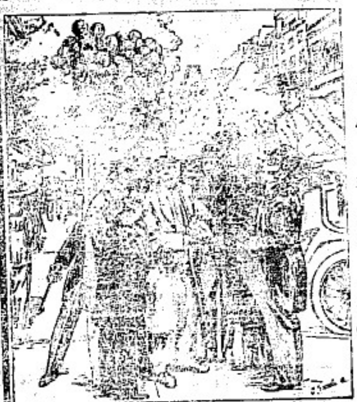
此巴蓋阿(PAGEOL)藥散係以最良之藥料化鍊而成專治遠年及新患之花柳各淋功效如神曾經治愈患花柳症者不知凡幾誠爲患病者之苦海慈航也

服法每日服用六丸重症每廿四點鐘內服用十六丸於飯前爲合六歲小孩每日一丸十二歲者每日兩丸尿管不通者每於晚飧時服用四丸至妙將丸剖開與食物夾雜服用

此藥幷無使佔別藥功力可與內外所用各藥同服之也謂余不信請購用之便知余言不謬

PAGEOL

restores health to the bladder.



Pageol is a Powerful Urinary Antiseptic.

Relieves Discharges, Cystitis, Nephritis, Prostatitis, Pyuria, Pyelitis, Catarrh of the Bladder, Albuminuria, Stricture, etc.

MEDICAL OPINION.

Dr. BERNARD, Paris Medical Faculty

Prepared at CHATELAIN'S LABORATORIES, 2, rue de Valenciennes, PARIS

Sole agents in Singapore and F. M. S. DUPIRE Brothers

英千九四廿年十一月十九號

惟一代理人都比亞兄弟公司白

DUPIRE BROTHERS, Sole Agents

惟二殺蟲藥

居宅清潔誠爲衛生之要素然若欲令居宅清潔者除非購用殺蟲之藥傳藥否則不能爲功 埃蘇魯藥水之殺蟲力甚強 每百加侖可造出三百加倫強猛之殺蟲藥水且售價相宜現用極大諸君光顧請向於下合號購取爲禱

中街一百零二號興發公司

中街五十八五十九號萬利安公司

南橋路廣南號公司

非立寶得力吳兄弟公司

英一千九百二十一年廿九號

HAMS Pineapple Brand,

◁ 招牌廣告 ▷

此波蘿火腿爲星洲及三四州府市上所售最著名之食品價格公平氣味清香久爲膾譽者所贊許今幾欲食齋店均有出售請君試便知其之物好而也

英一千九百二十一年十月四號

右啟惟一代理人星嘉坡雪廳有限公司白

SOLE AGENTS

Singapore Cold Storage Company, Limited

Straits Settlements & F. M. S.

衛安公司

星架坡 西藥行

遷往松柏街門牌七號

(新)(發)(明)(神)(效)(特)(色)(藥)(品)

氣逆痰喘咳嗽之苦請服衛安公司化痰止咳餅功效最好

肺部處於最高呼吸氣發氣舒暢和血液使之遍行週身故爲而發身之本感受外邪則肺氣不傷風咳嗽雖爲小恙久而不治或治不如法則咳痰喘發塞氣閉諸藥造生勢甚劇烈此御化痰止喉邪肺理氣早猶奇妙無倫退年前發迎日傷風及肺之呼吸不順等症此餅含入口中即融隨化有力肺至即見氣喘咳止痰消肺痰矣 每盒價銀二角

新發明肥疳兒積餅

此餅專治小兒五疳食積胃滯脾弱不思飲食不長肌肉肚大青筋面黃肌瘦腹中作痛或晝夜啼哭呆坐喜食泥土吃穀米粉炭等物寒熱時患消瘦骨立酸軟無神疳積服此餅即有綠蟲隨大便而出服此餅健脾胃肖病全消肥兒健體神效每歲小孩每日服一二粒七歲以上每日服三四餅每盒價銀二角

蚊虫由濕穢之地化生藴離傷害轉而感人則發氣發存於血肉既故致傳染病最易英前傳瘧疾圖盧十氏曾屢出蚊子前傳染病今始知蚊虫與發疾之關係亦其傳藥之一蠕也故蚊類不防必多矣牛生力病衆保血公司主人研究得免衛生法製片中除衛生料數香治蚊香增夜蚊香一蟲無可能遣且凡香蚊明點之是蚊可中藏之立點滅除蟲煙生蚊也

◁ 烟茶廣告 ▷

本號之烟茶素殫向心究研專求飲食上之實益故自運到南洋發售以來深荷各處紳商倍加欣賞今爲擴充起見特在星洲開設總發行所倘蒙 光顧批發零購一律歡迎茲將各色貨物臚列於後

建珍紅烟 四兩庄二百八十包

建珍紅烟 二兩庄五百六十包

建珍紅烟 八兩庄一百四十

茂圖大湖水仙 政府註册 王幢金記

松園上等白牡丹

裕記極品鐵觀音

裕記極品壽眉

松園一等鐵觀音

裕記徽庄烏龍茶

總發行處星洲衣箱街門牌五十一號建芳公司啟

民國十年八月九號

Eastern United Assurance

Corporation, Limited.

石叻馬路大甲街門牌一號法國郵行二樓

中國人之保險事業須趨重中國人之保險公司故本公司之設完全華股專受

險水險並保壓多事各種損失賠償則公狀迅捷保償按章低

廉使各界僑胞財產家眷得蒙保險者倘商務中不無少補耳尚祈惠臨一

華歐洲

董事

楊國河 邱鳳賓
薛中華 曾伍英
陳藤福 林義順
李俊源 殷雪村
吳克儉 王順池
許山與
余應林

[illegible] 哈厘士

全檢監

司理 柯守智

民國九年十一月廿三號

英政府註冊存案以保商權而維營業惟包內均夾有芝蘭標一號以杜他家不得魚目混珠影射牟利惠顧諸君請細為鑑明庶不致誤也此佈

沽售處在吊橋頭馬車街中段

門牌三十九號高元發棧經理

中華民國十年七月廿三日 惠爾發利火柴局 啟

廣告

啟者本號首芝蘭一號大米存息特採頂上暹一色淨所以出糶將米色光潔米身飽滿而且適合衛生香或粥或飯適口充腸與別不同荷蒙各界賞識嘖嘖稱推爲第一擁二之五穀特將首芝蘭國向吻各

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

(Incorporated U.S.A. [illegible])

萬國銀行廣告

（美國註冊）

本行實收資本及盈餘公積金一千四百萬元申當銀三千萬元總行設在紐約總理實得力二十五號門牌倫敦本行辦事所則設在什二十六號門牌安辦事所則設在坭士廿七號聖法蘭西斯哥本行辦事所在亮門廿馬里街二三二號並設支行則設在 孟末 架刺吉打 廣州 漢口 香港 神戶 寧波 小呂宋 大連 班尔島 北京 市鹽辦地 仲光 舊金山 彼多勞地 麥加利士 徹郁阿哥 爹羅加 彼刺羅士 徹多明哥 上海 星架坡 電四水 天津 橫濱 爾安 青島 餘各大埠本行均有分支諸君光顧祈爲詢問本行便妥本行與紐約國家銀行有密切聯絡故能辦妥行在下列各埠之支行事務

[illegible]	[illegible]
Bahia	[illegible] del [illegible]
Bayam	[illegible] Spain
Buenosi Aires	Porto Alegre
Caibargoh	[illegible]
Camaeane	Rio de Janiero
Caracas	Rosario
Caradenne	Sagua la-Gr[illegible]
Caergo de Ab	San Juan [illegible]
Cientauego	Sancti [illegible]
Crucet	Santa [illegible]
Genoa	Santiago [illegible]
Guantam[illegible]	Santiago, de [illegible]
Havana	Sanone
Manzanillo	Sao Paul
Maracaibo	Union [illegible]
Matanzas	Valparoisc
Medellin	Vladivostoc

本行辦理一切外埠匯兌儲蓄事務來往存款自五百元至十萬元週息二厘算二月期四釐半算貨短期存貯利息面議 貴客辦理出入口貨欲與美國殷實莊號時來者請諭本行便知本坡分行設在比羅士十五號

司理人勞士啓

英一千九百二十年六月一號 啓

海波藥

人自來血發明以行十餘載風行海外故再行廣告同胞凡有心虧血崩破金吐血面黃肌瘦頭昏眼花耳聾耳鳴腎虧陽萎精枯四肢無力手足酸軟身虛腳腫背痛腰痛以及婦女經水不調白帶頭痛腰酸五勞七傷諸虛百損等症服之可以強壯心經生血液矣

△清血解毒海波藥

凡人得以生長活潑者均賴血液以滋養若血液中含有毒質必致滋養力減少故有覺體質衰弱筋骨痠軟之現狀發於外或遍體瘡瘍潰爛成穴或癰疽腫瘳連綿不絕而爲害最烈者莫若花柳之毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治亦尤難有覺筋骨酸痛者乃髓中蘊毒之明證也若不早治愈近則禍及一身以致殘疾缺體者有之遠則累及子孫夭殤殘疾者有之花柳之毒若此何不懼哉本藥房此海波藥專治一切花柳毒症新毒舊毒筋骨酸痛潰瘡腫痛潰爛成穴下疳魚口橫痃便毒以及各種臉瘡疔瘡癬疥皮膚濕婦女傳染梅毒月經不調赤白帶下子宮內膜炎等症服之能搜除淨盡非但諸患錮減且從此血液潤澤紅輪滋生而體力日增加強健誠藥中不可多得者也

南洋總代理 石叻 庇能 埧羅 會豐商店

福建

福州通信

△李督對粵新策劃　孫文此次大舉北伐。南北局勢將爲之一變。中央並特致電來閩。探詢當局對於此事意見。並粵軍行動。聞已覆一電。以孫氏特兵好亂。破壞統一。應由各省督軍聲明罪狀。合力致討。以靖國難。而粵軍對閩省。尤有侵畧野心。現爲防範起見。將閩粵接境地方。上杭。武平。詔安。平和。永定各縣。於十月三十日。令臧師長宣布特別戒嚴。以固省防云。

△陸會董具函辭職　福州中國銀行。爲推廣營業起見。擬設分行于廈門。以便南洋各埠往來滙欵。仍以陸瀚泉爲行長。已見各報。查陸某。原係商會會董。日昨曾具函商會。以該行移廈。距省甚遠。遇有要公。深憾未能附議。與其虛座。曷若讓賢。用特函告辭職。卽乞察准。另選賢能充任。以免貽誤事機云云。茲聞商會擬將原函俟常會之期。對衆宣告。另行舉董補充云。

福安通訊

△禁種大會成立　現在烟禁正在厲行。福安地方遼闊。山巖僻壤。及鄰封交界。難保不無偷種情事發生。非少數人耳目所能及。近由該縣各界發起地方禁種會。以縣知事爲監督。全邑劃分六區。會內設總勸禁員一員。其餘各鄉領。均設勸禁員若干員。認眞巡視。以清烟禍。聞日昨已在縣教立機關。並開成立大會。到者頗衆。俱願協助調查。該縣禁烟。其有冀乎。

興化通訊

△將設商業小學　商會長陳玉錫。因熱心商業教育特與該會林冠英。何其英。徐澤三諸君。醵商籌辦商業學校。聞已稍有頭緒。不日卽將興辦。其地點則擬定天地壇該會內云。

△女學開校　第四區公立女子國民學校。因該校長林瑛瑛。熱心籌備。現已成立。學生共有三十餘人。於日前開校行始業式。邀請官學各界前往蒞會。聞各界到者。有陳玉錫。陳雷。劉毓英。徐鯉九諸君。該鄉人民往觀。極爲擠擁。謂爲該鄉未有之盛況云。

△組織基督教青年會　陳炳秋。前次來仙組織青年會。因贊成者少。未得成立。現陳氏又於日昨來仙在公發社。與鄭贊化等磋商辦法。聞已畧有端倪。刻正徵求會員。將假公發社爲籌備處云。

德化通訊

△籌借餉　德邑收復。當道派胡閫官仕同率帶三營來縣駐防。惟德化一切地丁捐稅。均被前知事周從雲收去。餉欵無着。現正向紳商籌借。日昨並經呈省迅予接濟云。

△辦理清鄉　德化縣城。雖經收復。而四鄉多爲匪佔據。茲聞孟知事己會商駐縣營隊舉辦清鄉。分全縣爲五區。分派隊扼要駐守。相機剿撫。日昨己將辦理清鄉情形。呈報到省云。

上杭通訊

△吃烟鄉先生　杭城有陳某前清廩生也。素有烟癖。聞近日己經戒絕。然濡染己深。尙猶有逢場作戲之事。平日素工岐黃。叩門求醫者。雁行鵠立。近來烟禁森嚴。官廳對於此項營業。非常認眞。適陳某鄰居爲烟膏店。被人報告官廳。派警偵查。爲引導者所誤竟入陳某家中。陳某以爲中夜求醫之人。出而覩之。竟爲警差所執。據云。當下失去老烟膏一罐。又大洋九元。旁觀均稱以爲隨同警差入室時。有市井無賴數人攙雜而至。諒此必爲無賴所攫取也。竊念陳某。以一介寒儒。遭此損失。殊堪太息。九元洋蚨。不翼而飛。可憐哉。可惜哉。

莆田通信

△擬建漱匯溪小石橋　莆邑與教里漱匯溪。古有渡船相沿旣久。撑船者。卽以此爲生涯。行人由還道來者。多被勒索。或爲近强橫者。不肯捐錢。或嗔渡遲延者。惡語漫加。致成口角。甚則鬭械鬥毆。釀出人命種種禍端。曾之難罄。邑紳江春鄉先生。前擬鳩金築橋。旋而不果。本年八月十四夜。溪水突漲。船被水流去。祟聖林美兩鄉。互爭私放。幾釀事端。兩鄉公正鄉長等勸解了息之餘。會議善後事宜。咸以建築小石橋爲便。遂於上月杪紳耆聯名具禀縣署。並水利祖合會。蒙會杏縣。出示保護。而全莆各紳。亦均樂觀厥成。己經印刷綠簿多本。前行體列各紳之名。蓋章爲據。董事以吳鴻賓。爲首發起人。以陳廣霖爲首。李縣長己先捐五十元。爲各界倡。將來斯橋果成。亦山內人民之幸福也。

龍溪通信

△電輪行駛　本邑由浦南至華封之新墟。水程七十里。灘瀨奇險有天宮石門。潴溢時。有船變失事。且平時上駛。動需數日。商旅尤爲不便。茲有楊惠臣組織華浦電輪公司。購置電輪。己於日昨行駛。亦邑北交通之好消息也。

惠安通訊

△匪首槍斃　惠邑匪氛極爲猖獗。其最跋扈者。爲林壬一股。向在仙遊惠安交界之處。擄勒焚殺。無惡不作。茲聞駐惠陸軍一團三營郭玉林團官。於日前會同縣私營閩副官。率隊前往兜剿。當場槍斃該匪首林壬殺傷匪黨甚多。餘匪四散鼠逃。郭團官追剿至二十餘里。始率隊回防。惠邑匪氛。經此一番剿辦。當可稍戢矣。

NTERNATIONAL MOTORS LTD
195A ORCHARD ROAD
PHONE. 2617.

◎招徠廣告

注意　世界最輕便之車

▲車式機件均經改良　▲行駛方便快捷
▲平穩易理　▲用料厭省

此（輕六）Light Six 摩托車之摩托用油極爲省儉行駛平穩極易料理爲士撻地伯公司出產中之最良者敝已有存貨預備陳覽試驗一經交易可卽交貨鋼線車輪一槪俱備且多給車輪一個以便隨時更換

售價三千九百五十元

英一千九百廿一年九月廿二號　巳

萬國摩托有限公司謹啟

瘴熱可以速愈

惟體弱者畏瘴熱症之傳染蓋體力健壯者血素充足微菌無從滋生於其間但欲有好血須服

蓋賽爾醫士補身藥片

胡世排君證書

胡世排先生年廿四歲爲安順新源利號的司事他說予幾個月前患了瘴熱[illegible]時[illegible]時發混身火熱不得不上床眠下此時[illegible]身出汗一時又[illegible]異冷如冰就說着了許多[illegible]成[illegible]混身寒戰不已這樣的現象日日發現弄到身體疲弱胃口倒閉夜不成寐不[illegible]己請假回里試服[illegible]藥終是無效一天偶見傳單一張說蓋賽爾醫士補身藥片何等靈驗就去買了四瓶沒有服完一瓶寒熱減[illegible]胃口亦恢復服完第二瓶可說是還我本來的面目了這病症現已同根不發身體比昔日健時更爲强壯蓋賽爾醫士補身藥片可算是藥片中的王了

英國倫敦蓋賽爾醫士大藥房製

新嘉坡維納氏西藥有限公司經理

各大藥房均有出售

價目　大瓶每瓶一元四毫　小瓶每瓶七毫

係醫云入門醫咳嗽醫生眉頭皺惟有施林氏治咳最妙手除痰止嗽水發肺功居手透咳必止不拘久咳不論虛寒熱不論男女老幼功效卓著喻笑人口思咳者不妨一試方知余言之不謬

○價目 大樽價銀八角 中樽價銀五角 小樽價銀二角半

總代理 [illegible]公司 舖遷在松柏街七號

△強腎固精特品純陽固本片△

固本藥片號爲補腎 專治腎病功效非常 先天不足 病後體傷 氣血虛弱 色慾勞傷 精寒腎冷 遺精夢泄 心腎不交 怔忡健忘 [illegible] 身體健康 返老還少 [illegible] 才能見效

男女老幼均皆合服家庭養育衛生之寶

萬安公司總發行

健胃養神汁

[illegible]港總代理碑甸街[illegible]新濟藥房

LUBRICATING OILS,

ALLGRADES

AT

CHEAPEST PRICES

The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd.

[Incorporated in England.]

本公司現有各種女米里革篠機油并土油及土油精出售價極廉宜

佈

大英一千九百二十一年二月一號

亞細亞土油有限公司啟

注意 展期廿壹天

先施公司
五週紀念
敬送禮券

買物五元 送物壹元 多買多送

由十月廿二日起至十一月拾三日截

叻大馬路先施公司啟

CYCLE & CARRIAGE CO., LTD.

3 Orchard Road

注意注意

大減價 大減價

本公司所有單車一律減半價出售減價期本於拾五號截止惟以欲清留存貨起見特再展期欲買價廉物精之靚英國單車者請勿失此良機也此佈

本坡阿薩律三號門牌 合發有限公司

英一千九百二十一年九月廿九號

頂上名茶出售

請用市上最優之哥倫那茶葉 Corona Tea

諸商翁如欲購辦者請向哥本唯一代理人接洽爲禱

唯一代理人殺嗎珍公司啟

SOLE AGENTS M. S. MARTIN & CO.

英一千九百二十一年九月十九號

此牌香烟烟身格外加大其香味之醇和烟色之華麗裝璜之名貴均能與金馬牌並駕齊驅久已同受社會的大歡迎所有埠上各代理店及大小坡各烟攤均有擺賣諸君可以隨時就地購買也[illegible]

格外大枝 大箱新到

大長城香烟

△中國南洋兄弟烟草公司

此丸專醫一切花柳病有奇效不幸染者請服之每瓶七角花柳百毒先起白濁若不速治爲害慘不可言大則戕生斷嗣小亦耗精宜急服此丸以免[illegible]因其功效神速[illegible]多人本堂秘製各藥如花柳丸 痳痢丸 紅雲血崩丸 內消瘰癧丸 補血丸 扶元解毒丸 [illegible]利肚痛丸 清熱[illegible]丸 喉痛散 擦紅藥散 [illegible]藥膏 拔毒生肌膏等均極靈驗久已馳名中外茲[illegible]和便利起見特設總理於南洋以便同胞就近採用也

澳門議事亭前元澤堂主人李福生醫白

南洋總經理庇能會豐藥局 石叻 怡保

民國十年六月廿四號 [illegible]

時評

華盛頓會議與中國（煥榮）

據某西報所得華盛頓消息。預料華盛頓會議。將定一計劃。以藥救中國之內亂。聞該計劃。決不致有碍及中國之主權云云。夫我國之內亂。已至不可救藥。者之症痛。便非有大名醫爲之施以針砭。斷不足以起沉疴而挽危病。此固中外有識者所共知矣。今日之華盛頓會議。乃世界之大名醫聚集所也。以世界之大名醫。而診治東方之病夫。未有不當然而愈者。獨惜我國今無和扁其人。致勞外人爲之療治。不知我國民對此。作何感想耳。噫。

本坡

◉電報傳單照錄

本日十二點。接本會會長林君義順。在滬發來專電。內開新通知華銀行商店。北京上海交通銀行風潮已息。生理照常等因。合函傳單通告。以慰公望。此佈

民國十年十一月廿五號。新嘉坡中華總商會啓。

◉關于時局之京訊

頃接北京來信云。吳佩孚到保定。派員代陳府院。並索欠餉。又吳佩孚與蕭耀南杜錫珪協議。（一）宜昌方面。以盧金山爲總司令。趙榮華爲總指揮。與川軍對抗。（二）湖南方面。以張福來爲湘鄂贛三省聯防總司令。與北伐軍對抗。（三）駐紮鄂省各部北軍。暫時留駐。以蕭耀南爲監督。又吳佩孚擬將京漢路局移設長辛店。並控制京奉京綏兩路形勢。又新疆鵬卿退避昨宴。界大王北戰。又奉直鄂魯閩贛六省。各電請招兵。國務院擬辦。難於措詞。擬置不復。又東三省將在哈爾賓開邊防會議。關張作霖親自蒞會。又教育部因高凌霨允發兩月薪費。暫免罷工。又外交部電施肇基顧維鈞王寵惠。將各國未了交涉結果。如提出太平洋會議。必須先行電京。

◉香港歡迎英太子儀式

（香港通訊）籌備歡迎英太子儀式值理。於昨日會議。公舉幹事值理。舉定正臬司戴赫氏爲主席。衣力黎士君爲秘書。其餘值理則由各界舉派。致歡迎儀式。擬在馬利操場中央。建一特別大堂。可容座位四千。爲衆公聚集之所。俾太子於六號上午十點十五分鐘登岸後。卽在該大堂歡迎。至十點半鐘禮畢。太子始往督督。至下午三時。太子領受大學學銜。至晚舉行大跳舞會。並往海面遊覽。參觀大放烟花。至翌日則赴各處遊覽及赴會等云。

◉孫中山對唐賞賡代表之談話

（梧州專函云）孫中山前派汪精衛伍朝樞赴港。邀請唐冀賡蒞梧會議。唐氏飭派代表某某兩君到梧。謁見中山。詢以北伐軍準備至何程度。及陳競存李協和是否同來梧會議等語。中山答云。現軍隊之準定出發者。有許汝爲之全部。而貢大偉李福林所部。亦可望出發。至會議一節。陳競存已無商量之餘地。（主張北伐從緩）李協和則惟命是聽。不成問題。若冀公肯出而贊助。則以我兩人之力。自信可以統一中國。若夫軍隊之多寡。可勿庸過慮。但抱定革命去做。自不難迎刃而解云云。聞冀賡氏則以此次北伐。决非尋常革命可比。總須有一致之决心。相當之準備。方允出而任事。而輕舉妄動。則不願云。大約梧州會議一說。又等諸話柄矣。

◉陳炯明回籍又一說

（羊城通訊）陳炯明回粵之後。即行告退一事。經見報載。頃據省署傳出消息。謂陳氏不日即下野返鄉省親。原陳氏自漳州回粵之後。久未鄉旋。故屢作回鄉之想。近以自桂歸來。更欲暫息鞠闔。稍自休養。況孫文出巡桂邊。聲言北伐。將於廣西擴張地盤。孫陳間亦不免有多少參差之意見。陳氏在桂。正當桂省潰兵土匪囂張爲幻之際。本未能遽行返粵。而陳氏亦急於返旆者。其原因亦由於此。而其欲暫時告退者。亦未始不由於此。日前省中紛傳。將以馬育航暫代省長職。以洪兆麟或陳炯光代總司令職。爲嚴厲之更正。但據政界消息。則謂陳氏俟傳見新委各縣長後。必將回里一行云。

◉檳城臬案

檳城廿四號函。華人林阿堂（譯音）前以在海邊街戕斃其妻之故。經被送案查辦幷由官判決詳臬核奪。該案經於今日在臬判決。臬台以被告實犯有意謀殺。故將之判決入獄苦監十年之久云。華婦陳蘇及黃光以將十三歲大之小童。棄置於亞邁以淡之廟堂石級之故。亦經由府判決由臬署定奪。該案經於本日在臬堂判決。判將第一被告苦監一年。第二被告則苦監六閱月云。

◉太平命案

（怡保廿四號訪函）今早在太平埠上。有一印度不知何故忽爾開槍向其同歐中人射去。當營將其歐官嘉卜士及一警察名端剩者槍倒。二人皆登時斃命。其餘槍彈則擊中排長胡開新及吹號員烏譚新。惟傷尚非太重。該犯後卽自行槍斃也。查悉該犯之所爲皆以與該隊長不睦所致云。

◉拘獲與劫案有關者

前晚十一點半鐘。暗牌總差及關巡捕官。率差多名。前往匿不由律門牌九十七號等三。拘獲粵人四名。以彼等係與某劫案有關云。今午府堂待訊。

◉搶匪猖獗

前晚七點鐘。摩實得力。某屋。有粵婦某氏。係爲戰會之首者。是晚因收集會僕約千餘元。點交召友。其後因報告包裹者。甫出落樓。即被匪徒將其銀搶去。婦即疾聲鳴捕。適有兩暗差聞聲驅至。匪即向建造屋宇之處逃遁。其銀則擲於地上。由暗差拾獲。檢核其數。約失去銀百餘元云。

◉被竊報緝

潮人吳正規。寓摩實得力門牌二號。昨日下午一點半鐘。由街回寓。則見箱匣被人撬開。失去現銀一百一十元。另金鍊一條金眼鏡一架。值銀七十五元。卽報捕房請緝云。

◉竊案獲匪

閩人謝金瑞。寓直落亞逸實得力。在日本貨得力擺買烟枝者。昨夜九點鐘。被潮人余命。竊去毡一張。值銀二元。氏即報告捕房。請爲緝究。隨帶差至爰敬尾實得力。將余執獲送案。今午府堂待訊。

◉竊鐘入獄

客人陳文珠。前因在然里直土庫竊去座鐘一個。差拘於案。已誌前報。茲悉昨午由府訊畢。判監禁六禮拜。

◉竊匪被執

閩人羅某。今早三點半鐘。入禧千拿街門牌二十六號。竊去同籍人林之衫一件。褲兩條。由該屋出。適與二十五號暗差相遇。即被差拘之送案。

假詞冒認林帆

再啟分明僕前復宣佈麗泉生理承先父遺業論先父借紅單料帳項字樣麗泉茶庄生理一概爲押與夫欲他金同盛林增塔後兼彼他名押僕想不忍心對他金同盛林增塔一概林長流取賬厨回麗泉梅香茶庄僕再擬在本坡大生理已今有十年左右宣統二年先父謝世後林紀年結册乘字據兼紅單有掛號字一概林長流是所有存據今汝帆不勝愕然强圖吞沒偏私冀圖霸佔竟施種種手段天良何在汝帆屢存所有假詞冒認先父遺業吾論生理所有明明白白紅單幷字樣有掛號字一概比對非出倚强圖吞沒種種殷汝帆顯欲假詞天知地鑑冒認將兄弟追離汝帆不是吾僕親派吾寶問汝帆曉旨天良由字留假詞不曉存天良古人言天理招招理何在吾先父乞汝帆金昌望汝成家子節汝屢存很竊子所作不法將此後吾不承認汝彼他家親派行不法不有認告知 毋

民國十年十一月廿五號 叻石衣釘街 麗泉茶庄主人林長流告白

CHAI SUN & CO.

South Bridge Road, Singapore

本行出品計開

十五磅藏青色兵紙 十九磅五色單光紙
厚潤白羊皮紙 花咭年咭咭板
厚潤息廉列紙 十六磅南洋紫船兵紙
南洋紫色紙 廿八磅花墨藍紙
未折白紙 雪白機器紙
新到二十四寸紙機車 有多數刀肉另沽

辛酉年 月 八日 星洲致和公司廣告

頂上（兒肥）標牛乳來自瑞士國乃該國所產最良之牛乳

此等牛乳在三州府四州府吉打蘇門答臘等處均有出售

英一千九百廿一年十一月廿六號

星加坡 檳榔嶼 總代理

實株士爾呀公司

STURZENEGGER & Co.,
Sole Agents,
SINGAPORE & PENANG

實隴光鼎山公司機器大磚招售

啟者本公司不惜巨資由歐美辦到名廠機器兼聘有經驗機師督造大磚大瓦土質優美堅固非常極合建築屋宇以及造火鼎(金旁)腳之用耐久不壞恐未遍知特登報端俾知所聞律焉無論多少一律歡迎光顧請到源順街鼎盛興號內共商便安

民國十年十一月十號 實隴光鼎山公司披露

公證江玉書先生爲今之良醫

江玉書先生吾粵之良醫也世業醫皆鼎鼎有令名所以先生之醫術師理家學淵源具有根柢望聞問切靡不精深去秋受廣惠肇方便留醫院之聘南來就職任內所治奇難危重之症若手回春活人甚衆同人等或董院務而得諸目擊或得諸親友而甚於神效家人婦子而屢收奇功莫不夠服觀聞事有實際現先生已告辭留醫院醫席轉受南洋兄弟煙草公司之聘爲任駐醫從此活人遍世地雖異而善行相同用特合詞以表彰之公證其爲今之良醫濟世有抱恫瘝而欲得良醫者同人等敢以江玉書先生介紹之非謂阿其所好也蓋亦以平日之所躬歷親聞者昔顯我邦人君子同登壽域焉耳

邱雁賓 李耀餘 鍾澤泉 梅國英
余東旋 顧英甫 吳輯南 陳錦儔 全啟
吳勝鵬 曾壽山 黃耀泉 游莘農

中華民國十年十月廿七號 中

倫敦總引雜誌廣告

雜誌每年重印一次利便商家且有五大特色

一 是雜誌可使各商直接與世界各國各告及各通都大邑之製造廠或總發行商交易以內載有各號地址並營業行情
二 是雜誌可使各商詳明世界各出口商之貿易詳情且並詳載各出口貨之特色及來源地
三 是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且並載明船期並來往地點
四 是雜誌大有空地爲各商登載告白且取價極廉告白一則取價不過英金一鎊十先令而大張廣告則取二鎊十六先令已耳
五 是雜誌裝訂華美售價公平每本僅收英金二鎊函購郵寄

英一千九百一十九年十二月十七號

TheLondon Director & Co. Ltd.,
... Abchurch Lane, London E.C.

倫敦總引雜誌有限公司謹啟

每箱二百四[illegible]包

眞正中國土貨 經在政府存案 別人不得假冒

廣州城西彩虹橋文明廠各墨火柴貨眞價實久叨同胞信用今專歸小號代理志在推廣土貨定價從廉以廣招徠小號並辦到巧明肥兒火柴大發中國火柴寶光生光油麵粉雜貨諸君光顧極表歡迎

星加坡禹交街門牌四十二號 電話弍弍三六

民國十年二月八日

聖草堂秘製必驗之花柳神藥 兩種

花柳一病治之得法如鑽谷起治之失法百病叢生市上之花柳藥雖滿坑滿谷或失之猛烈而致斷種蠻毒或祗求治標藥倍則病必增劇本主人以久經贈送膾炙人口之神方特出行世誠治楊梅毒之藥王亦花柳界之保險神丹也

此丸專治瘡疔魚口横痃日久入骨蠻腳瓊毒無不藥到回春輕則一服見效重則三四服收功

此丸專治白濁赤濁不論新起久流刺痛大便難及非花柳而因濕熱下注成爲淋濁癃閉等症甚效

總發行香港公成昌足頭號啟

新嘉坡大馬路 識發參茸號總代理

石叻怡保吡能太平 會豐商店均有代理

民國十年四月七日

保腎益精丸

子精虧勞腎水虛寒若不設法及早療治纏其弊必致有絕嗣之慮并且妨及健康可知人當以補腎爲義務不可效俗子凡夫昧於學只將不產之罪委諸妻妾更有迷信宗教者竟將此事委諸命運二者之愚昧實可謂異途同歸也本醫生製造此丸當治頭暈眼花夜不安眠精神疲乏之難忍耐夜多小便尿後反寢不成寐滴因精神萎餒之故而成一種怨天尤人厭世欲死毫無生氣人痛孰甚焉患上列病者能連服此日決數增補活潑精神矣

經理處 石叻大馬路 會豐商店

庇能中法藥房 壩羅會豐商店 棉蘭中法藥房
金保會豐商店 太平會豐商店 吉隆坡中法藥房

民國九年五月一號

求子要藥 種子花 極品眉壽

丸號眉壽 兼能種子
極品良藥 馳名素著
一索得男 端賴乎此
環球人士 久已贊許
請嘗試之 無庸絮絮
外塗有藥 餘裕綽綽
功效用法 有單詳略
愛伯道者 速購此藥
維持人道 扶傾濟弱
介紹僑胞 急而踴躍

每盒定價大洋二元半

南洋總售 石叻怡保 庇能太平 金保 會豐商店

頂上名茶出售